

Simmentaler Anzeiger

Nr. 46 Donnerstag, 16. November 2023 | 127. Jahrgang | Verlag Ilg AG Wimmis | 033 657 87 87 | anzeiger@ilg.ch | simmentaleranzeiger.ch

Notfalldienste

Samstag/Sonntag, 18./19. Nov. 2023

Ärztlicher Notfalldienst

Lenk / Zweisimmen / Boltigen

Claudia Hauswirth, Saanen 033 748 66 11

Oberwil, Därstetten, Erlenbach, Oey-Diemtigen, Wimmis, Spiez, Einigen

Medphone (CHF 3.23/Min.) 0900 57 67 47

Spital Zweisimmen (Spital STS AG):

24h/365 Tage im Jahr geöffnet. Tel. 058 636 90 00 (Hauptnummer) Tel. Notfall 058 636 99 98 Ambulanz 144

Geburtschaus Maternité Alpine

Zweisimmen Tel. 033 722 71 61

Apotheken Notfalldienst 079 668 01 91 (Spiez und Umgebung)

Die Dargebotene Hand 143

Zahnärztlicher Notfalldienst

Region Obersimmental

Saanenland 058 636 90 00
Offiz. Notfalldienst der SSO Bern für die Verwaltungskreise

Thun und Frutigen-Niedersimmental

Falls der eigene Zahnarzt nicht erreicht werden kann, erfahren Sie die Nummer des diensthabenden Notfallzahnarztes über **058 636 00 00 (Spital Thun)**.

Tierärztlicher Notfalldienst

Gross- und Kleintiere

Obersimmental

Stefan Kurt 033 722 11 19

Niedersimmental

Tierarztpraxis Simmevet 079 555 80 70

SPITEX SAANE-SIMME

Boltigen, Lenk, St. Stephan, Zweisimmen Gsteig, Lauenen, Saanen
Tel. 033 828 32 20
info@spitexsaane-simme.ch

SPITEX SIMME

Oberwil, Därstetten, Diemtigen, Erlenbach
Tel. 033 681 30 31

SPITEX REGION THUN AG

Gemeinden Spiez, Sigriswil, Thun u. Heimberg
Tel. 033 226 50 50

SPITEX NIESEN Tel. 033 672 22 37

Adelboden, Aeschi, Krattigen, Frutigen, Kandersteg, Kandergrund, Reichenbach und Wimmis

Kanton Bern

Richterliches Verbot

Der Eigentümer des Grundstücks Spiez-Grundbuchblatt Nr. 5686 (Obers Chandergrien) lässt hiermit das Grundstück gegen jegliche Besitzesstörung mit einem richterlichen Verbot belegen.

Verboten sind insbesondere das Betreten, unbefugte Befahren, Parkieren und Abstellen von Fahrzeugen jeglicher Art. Das Verbot gilt unbefristet.

Widerhandlungen gegen dieses Verbot werden gemäss Art. 258 Abs. 1 ZPO auf Antrag mit einer Busse bis zu CHF 2'000.00 bestraft.

Spiez, 20. September 2023

Der Grundeigentümer:
sig. Martin Blaas

Richterlich bewilligt:
Thun, 7. November 2023

Regionalgericht Oberland
sig. Jost, Gerichtspräsident

Wer das Verbot nicht anerkennen will, hat innert 30 Tagen seit dessen Bekanntmachung und Anbringung auf dem Grundstück beim Gericht Einsprache zu erheben.

Die Einsprache bedarf keiner Begründung (Art. 260 Abs. 1 ZPO) s1.46

Lenk

Trinkwasserqualität der Wasserversorgung Lenk

Vom Trinkwasser der Wasserversorgung Lenk werden regelmässig Proben entnommen und im Rahmen der Selbstkontrolle im Wasserlabor der Stadt Thun untersucht. Die unten publizierten Werte des untersuchten Trinkwassers wurden anlässlich einer periodischen Probeentnahme des Kantonalen Labors von Bern ermittelt.

Alle Untersuchungsergebnisse der Wasserversorgung Lenk entsprechen den gesetzlichen Vorschriften!

Herkunft: Das Trinkwasser stammt aus folgenden Quellen:

– Wallegggrabenquelle
– Blattbrunnenquelle (Pöschneried)
Sämtliches Quellwasser wird durch UV-Anlagen behandelt.

Wallegggrabenquelle:

Probeentnahme:
7. November 2023, Reservoir Rüti
• Mikrobiologische Qualität einwandfrei,
• Gesamthärte in franz. Härtegraden: 21.7° fH
• Nitrat: unter Bestimmungsgrenze von 2.0 mg/l (Grenzwert = 40 mg/l)

Blattbrunnenquelle:

Probeentnahme:
7. November 2023, Reservoir Blatti
• Mikrobiologische Qualität einwandfrei,
• Gesamthärte in franz. Härtegraden: 13.3° fH
• Nitrat: unter Bestimmungsgrenze von 2.0 mg/l (Grenzwert = 40 mg/l)

Probe aus Verteilernetz

Probeentnahme:
7. November 2023, Brunnen Altersheim Senevita
• Mikrobiologische Qualität einwandfrei,
• Gesamthärte in franz. Härtegraden: 21.7° fH
• Nitrat: unter Bestimmungsgrenze von 2 mg/l (Grenzwert = 40 mg/l)

Gesamthärte in franz. Härtegraden

0 – 15° fH = weich
15 – 25° fH = mittelhart
über 25° fH = hart

Weitere Auskünfte betreffend der Wasserversorgung Lenk oder der Wasserqualität können bei der Bauverwaltung Lenk, Tel. 033 736 32 03, eingeholt werden.

Wer über eine Wasserversorgungsanlage Trinkwasser an Konsumentinnen und Konsumenten abgibt, hat diese gemäss Art. 275 d Lebensmittelverordnung jährlich mindestens einmal über die Qualität des Trinkwassers zu informieren.

Wasserversorgung Lenk
LEN-2325PIC

Zweisimmen

Verkehrsspernung

Gemeindestrassen:
Schützenstrasse Nr. 1 bis Nr. 4

Dauer: Bis 22.12.2023

Einschränkungen:

Strassenspernung für jeglichen Verkehr im Bereich der Schützenstrasse Nr.1 bis Nr. 4. Die Fussgänger werden entlang des Trottoirs (Thunstrasse) und der Simmengasse geführt.

Sperrungsgrund: Werkleitungsbau und Baustelleninstallation

Rechtliche Hinweise: Gestützt auf Art. 65 und 66 des Strassengesetzes vom 04. Juni 2008 (SG, BSG 732.11) und Art. 44 der Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008 (SV, BSG 732.11.1), wird diese Gemeindestrasse für jeglichen Verkehr gesperrt.

Wir bitten die Bevölkerung die Signalisation zu beachten und um Verständnis für die notwendige Verkehrsspernung.

Einwohnergemeinde Zweisimmen
ZWE-23CSK3L

Schwellenkorporation Zweisimmen

Ordentliche Mitgliederversammlung

Freitag, 1. Dezember 2023, 20.00 Uhr, im Musikhaus, Zweisimmen

Traktanden:

1. Protokoll vom 5. Oktober 2023
2. Orientierungen
3. Bauprogramm
4. Kreditbeschluss ISP Kleine Simme
5. Budget 2024
6. Schwellentelle 2024
7. Verschiedenes

Der Präsident / Der Sekretär
s2.45

Boltigen

Sperrung Scheitwegenstrasse

Infolge Holzschlag ist die Strasse vom 1. Dezember 2023 bis 30. März 2024 jeweils von Montag bis Freitag, von 09.00 Uhr – 16.00 Uhr für jeglichen Verkehr gesperrt.

Bäuertgemeinde Boltigen
Die Forstkommision s2.46

Schwellenkorporation Boltigen

Budgetversammlung

Montag, 14. Dezember 2023, 20.00 Uhr Schulhaus Weissenbach

Traktanden:

1. Protokoll, GV vom 24. Mai 2023
2. Budget 2024
3. Tellansatz 2024
4. Wiederwahl Vorstandsmitglieder
5. Orientierungen
6. Verschiedenes

Der Vorstand
s2.46

Oberwil

Kirchgemeinde Oberwil i.S.

Einladung zur ordentlichen Kirchgemeindeversammlung

Sonntag, 3. Dezember 2023 nach dem Gottesdienst in der Kirche

Traktanden:

1. Budget 2024
a) Genehmigung Steueranlage für Kirchensteuer
b) Genehmigung Budget 2024
2. Finanzplan, Kenntnisnahme
3. Genehmigung Zusammenarbeit mit Därstetten
4. Wahlen:
Wiederwahl Kirchgemeinderat / Vizepräsident Ruedi Müller
5. Verschiedenes

Das Protokoll der Kirchgemeindeversammlung wird 30 Tage in der Kirche aufgelegt. Mit Beschwerde können Beschlüsse der Kirchgemeindeversammlung während der Auflage schriftlich angefochten werden. Die Verletzung von Verfahrensvorschriften ist an der Versammlung zu beanstanden (Rügepflicht gemäss Art. 49a Gemeindegesetz). Wenn keine Einwände erhoben werden, wird das Protokoll an der nächsten Kirchgemeinderatsitzung genehmigt. Alle stimmberechtigten der Kirchgemeinde Oberwil sind zu dieser Versammlung herzlich eingeladen.

Der Kirchgemeinderat
s2.46

Erlenbach

Ordentliche Versammlung der Einwohnergemeinde Erlenbach i.S.

Donnerstag, 7. Dezember 2023, 20.00 Uhr, Schulhaus Latterbach

Traktanden:

1. Budget 2024, Genehmigung
2. Finanzplan 2024 – 2028, Kenntnisnahme
3. Verpflichtungskredit Sohlenerosion Simme, Genehmigung
4. Kreditabrechnung Strassensanierung Wydi-Wyler, Kenntnisnahme
5. Gesamterneuerungswahlen inkl. Rechnungsprüfungsorgan
6. Verschiedenes

Auflagen

Die Unterlagen zu den Traktanden liegen 30 Tage vor der Gemeindeversammlung zur Einsichtnahme bei der Gemeindeverwaltung öffentlich auf. Einsicht in die Akten ist nach Absprache mit der Gemeindeverwaltung möglich.

Rechtsmittel

Beschwerden gegen Versammlungsbeschlüsse sind innert 30 Tagen (in Wahlsachen innert 10 Tagen) nach der Versammlung schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, Amthaus, Postfach, 3714 Frutigen, einzureichen (Art. 63ff VPRG). Die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften ist sofort zu beanstanden (Art. 49a; Rügepflicht GG). Wer rechtzeitige Rügen pflichtwidrig unterlassen hat, kann gegen Wahlen und Beschlüsse nachträglich nicht mehr Beschwerde führen.

Stimmrecht

Stimmberechtigt an der Gemeindeversammlung ist, wer folgende Voraussetzungen ausnahmslos erfüllt:

- Stimmberechtigt in eidgenössischen Angelegenheiten
- Am 7. Dezember 2023 seit mindestens drei Monaten in Erlenbach i.S. wohnhaft
- Bei der Einwohnerkontrolle ordentlich angemeldet

Anschliessend an die Versammlung sind alle zu einem Apéro an Ort und Stelle eingeladen.

Der Gemeinderat
ERL-23HP2AY

ManiTrans
www.manitrans.ch
079 967 34 19
3753 Oey

Muldenservice
Muldentransport
Kehrichtabfuhr
Entsorgung & Recycling
Transport

Diemtigen

Nachtschiessen

Am 18. November 2023 veranstalten die Sportschützen Diemtigen auf der Schiessanlage Horboden ein Nachtschiessen. Der Anlass beginnt um 18.00 Uhr und endet spätestens um 22.00 Uhr. Es ist mit den üblichen Lärmemissionen zu rechnen. Vor Betreten der Schusslinie wird gewarnt!

Gemeindeschreiberei Diemtigen
DIE-230ELUS

Wimmis

Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Wimmis

Beschlüsse der ordentlichen Kirchgemeindeversammlung vom 5.11.2023

1. Budget 2024
a) Die Kirchensteueranlage bleibt unverändert 0,2300 der Staatssteuer. Das Budget 2022 ist gemäss Vorlage und Erläuterungen mit dem Aufwandüberschuss von CHF 57'900.00 genehmigt.
- b) Der Finanzplan 2024 – 2028 wird dankend zur Kenntnis genommen.
2. Genehmigung der Verpflichtungskredite über CHF 79'200.00
Alle Verpflichtungskredite wurden einstimmig genehmigt.
3. Wahlen Kirchgemeinderat:
Wiedergewählt wurden: Greti Stucki, Severin Anken und Josua Blatter
Neu gewählt wurde Isabelle Zahler

Protokollauflage

Das Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom 5. November 2023 liegt vom 16. November bis 16. Dezember 2023 bei der Einwohnergemeinde Wimmis zur öffentlichen Einsichtnahme auf. Einsprachen zum Protokoll können innerhalb dieser Frist schriftlich und begründet beim Kirchgemeinderat erhoben werden.

Der Kirchgemeinderat
s7.46

Öffnungszeiten Museum Wimmis historic

Das Museum Wimmis historic ist am **Sonntag, 26. November 2023** von **10.00 bis 12.00 Uhr** geöffnet! Das Museum befindet sich im Untergeschoss der Gemeindeverwaltung Wimmis und ist rollstuhlgängig. Der Eintritt ist frei (Kollekte am Ausgang).
Wir freuen uns über einen regen Zulauf. Herzlich Willkommen!

Die Gemeindeverwaltung
WIM-23CV46Z

Spiez

Beschluss des Gemeinderats / Bekanntmachung nach Art. 122

Abs. 8 BauV
Geringfügige Änderung der Überbauungsvorschriften nach Art. 122 Abs. 1 bis 3 der Bauverordnung vom 6. März 1985 (BauV): Überbauungsordnung zur ZPP Nr. 9 «Ahorni»

Der Gemeinderat der Gemeinde Spiez hat die vorerwähnte geringfügige Änderung am 13. November 2023 beschlossen. Gegen den Beschluss des Gemeinderats kann innert der Frist von 30 Tagen ab Publikation beim Amt für Gemeinden und Raumordnung (Abteilung Orts- und Regionalplanung), Nydegasse 11/13, 3011 Bern schriftlich und begründet Beschwerde erhoben werden. Die Unterlagen können auf der Gemeindeverwaltung, Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt, Sonnenfelsstrasse 4,

OrthoMedio
ORTHOPÄDIE • SCHUHTECHNIK
Tel. 033 654 98 08 3700 Spiez

Alles für Fuss & Schuh

Sind Ihre Schuhe noch fit für den Winter?

BE MOVIE
Wochenende des Berner Films

Fr, 17. und So 19.11.23 im DORFHUS SPIEZ, Spiezbergstr. 3

In Anwesenheit der Filmschaffenden

be-movie.ch/film-im-dorfhusspiez/

3700 Spiez während den Schalteröffnungszeiten eingesehen werden. Zudem sind diese auf www.spiez.ch in der Rubrik «Aktuelles» aufgeschaltet.

Gemeinderat Spiez
SPI-233K130

Baupublikationen

St. Stephan

Bau- und Ausnahmepublikation

Gesuchsteller: **Moor Marcel**, Wydigasse 3, 3772 St. Stephan

Projektverfasser: **Moor Marcel**, Wydigasse 3, 3772 St. Stephan

Parzelle-Nr. 2291

Standort: Wydigasse 3, 3772 St. Stephan

Zone: Wohn- und Gewerbezone A

Bauvorhaben: Anbau Unterstand

Bauart: Holzkonstruktion

Ausnahmen: Überschreitung Gebäudehöhe Art. 52 GBR

Gewässerschutzmassnahmen:

Versickerung Dach- und Vorplatzwasser

Auflageort und Einsprachestelle:

Bauverwaltung St. Stephan,
Lenkstrasse 80, 3772 St. Stephan

Auflage- und Einsprachefrist:

Montag, 11. Dezember 2023

Es wird auf die Gesuchakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die der Gemeindebehörde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, wirken (Art. 31 Baugesetz).

Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz:

Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonst wie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbar zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Bauverwaltung St. Stephan
STO-23AEYPS

Baupublikationen

Boltigen

Baupublikation

Gesuchsteller: **Hans Bettler**, Eschi 475, 3766 Boltigen

Projektverfasserin: Theiler Ingenieure AG, Richard Spalinger, Hübelstrasse 14, 3770 Zweisimmen

Bauvorhaben: Erweiterung Stall mit Schwemmkanal und Mistläger

Standort / Zone: Fängleni 1011, 3766 Boltigen / LWZ

Parzelle Nr.: 254 (BR 1378)

Betroffene Schutzzone/-objekte: Keine / Keines

Ausnahme: Bauen ausserhalb Baugebiet, Art. 24 RPG

Auflageort und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung Boltigen, Vijeli-matte 281h, 3766 Boltigen

Elektronischer Zugriff: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances/eBau.Nr.2023-17904>

Auflage- und Einsprachefrist bis: 11. Dezember 2023

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken (BauG. Art. 31).

Lastenausgleichsansprüche, die innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 30 und 31 BauG).

Bauverwaltung Boltigen
BOL-23B53JF

Oberwil

Baupublikation

Bauherrschaft und Projektverfasser/in: **Morgeten Solar AG, Peter Stutz**, Frutigenstrasse 8, 3600 Thun

Bauvorhaben:

- Neubau Alpine Photovoltaik-Grossanlage mit 8.3 MW (Baufläche ca. 7.5 ha)
- Neubau Erschliessungsweg zu Trafostation (B: 2.8 m / L: ca. 900 m)
- Erstellen einer temporären Transportseilbahn ab Schwäfelbergpochte
- Partielle Kurvenverbreiterungen an bestehender Alpstrasse Morgeten
- Neubau Installationsgebäude mit künftiger Nutzung als Weidestall

Standort: Oberwil i.S., Bürglen, Parzelle Nr. 68, Baurecht Nr. 1355 (projektiert) und Rüscheegg, Schwäfelbergpochte, Parzelle Nr. 126, Koordinaten PV-Feld: 2'599'600 / 1'172'300, Landwirtschaftszone, Gewässerschutzbereich Au

Ausnahme:

- Bauen ausserhalb der Bauzone, Art. 24 RPG

Hinweise:

- Das Vorhaben bedarf gemäss Art. 10a des Umweltschutzgesetzes vom 7. Oktober 1983 (USG) einer Umweltverträglichkeitsprüfung (UVP). Der Umweltverträglichkeitsbericht (UVB) nach Art. 10b USG kann während der Auflagefrist zusammen mit den übrigen Gesuchsunterlagen eingesehen werden.
- Für die durch das Bauvorhaben bedingten elektrischen Anlagen (Anschlüsse/Leitungen/Stromableitungen und Transformatorenstationen) erfolgt durch das Eidg. Starkstrominspektorat (ESTI) ein separates Plangenehmi-

gungsverfahren, welches parallel zum vorliegenden kantonalen Verfahren durchgeführt wird).

Auflage- und Einsprachefrist: 11. Dezember 2023

Auflagestellen: Gemeindeverwaltung Oberwil i.S., Hüpbach 267 T, 3765 Oberwil i.S. und Gemeindeverwaltung Rüscheegg, Hirschohorn 298a, 3153 Rüscheegg Gombach sowie elektronisch im eBau-Portal des Kantons Bern (www.portal.ebau.apps.be.ch).

Es wird auf die Gesuchsakten und auf die Profilierung vor Ort verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, Amthaus, Postfach 61, 3714 Frutigen einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken.

Bei Kollektiveinsprachen oder vervielfältigten und weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten.

Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental
OBE-23L074F

Erlenbach

Baupublikation

Gesuchsteller: **Fuchs Vera und Marc**, Obermattenweg 384, 3762 Erlenbach i. S.

Projektverfasser: Gebr. Blatti Holzbau AG, Kreuzgasse 76C, 3765 Oberwil i. S.

Bauvorhaben: Nutzungsänderung von Keller zu Büro

Standort: Obermattenweg 384, 3762 Erlenbach i. S., Parzelle Nr. 1916

Zone: Wohnzone 1, Gewässerschutzbereich üB

Ausnahmen: Art. 66 BauV, Wohnraum im UG hat keine Fassade die komplett freigelegt ist / Art. 67 BauV, Unterschreiten Raumhöhe

Auflage- und Einsprachefrist: 9.11.2023 – 11.12.2023

Auflage- und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung Erlenbach i. S.

Auflage in eBau: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20576>

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.

Bei Kollektiveinsprachen / vervielfältigten / weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt.

Gemeindeverwaltung Erlenbach i. S.
ERL-23JQWAZ

Erlenbach

Baupublikation

Bauherrschaft: **Swisscom (Schweiz) AG**, Wireless Access, Postfach, 3050 Bern

Projektverfasserin: Axians Schweiz AG, Pulverstrasse 8, 3063 Ittigen

Bauvorhaben: Neubau einer Mobilfunkanlage für Swisscom (Schweiz) AG mit Antennentragkonstruktion, Systemtechnik und neuen Antennen (H: 25 m) / ERLB (inkl. 5G)

Standort: Quallmi, Erlenbach i. S., Parzelle Nr. 834, Koordinaten: 2'609'304 / 1'167'591, Zone: Industriezone (I), Gewässerschutzbereich Au, ISOS

Ausnahme: Eingriffe in die Ufervegetation, Art. 18 NHG

Hinweis: Das Bauvorhaben befindet sich im Gewässerraum.

Auflage- und Einsprachefrist: 18. Dezember 2023

Auflagestelle: Bauverwaltung Erlenbach im Simmental, Graben 311, 3762 Erlenbach im Simmental und elektronisch im eBau-Portal des Kantons Bern (www.portal.ebau.apps.be.ch).

Es wird auf die Gesuchsakten und auf die Profile vor Ort verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, Amthaus, Postfach 61, 3714 Frutigen einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken.

Bei Kollektiveinsprachen oder vervielfältigten und weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten.

Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental
ERL-23FPBIZ

Erlenbach

Baupublikation

Bauherrschaft / Projektverfasser: **Zumbühl & Russo Architekten GmbH**, Alain Zumbühl, Mittlere Strasse 3a, 3600 Thun

Bauvorhaben: **Neubau eines Mehrfamilienhauses mit insgesamt sechs Wohneinheiten als Erst- und Zweitwohnsitz.**

Standort: Kirchweg 316g, Erlenbach im Simmental, Parzelle Nr. 1861, Koordinaten: 2'608'487 / 1'167'698, Zone: Wohn- und Gewerbezone 2-geschossig (WG2), Gewässerschutzbereich üB, kant. Wildschutzgebiet

Ausnahme: Überschreitung Gebäudehöhe, Art. 27 GBR

Auflage- und Einsprachefrist: 18. Dezember 2023

Auflagestelle: Bauverwaltung Erlenbach im Simmental, Graben 311, 3762 Erlenbach im Simmental und elektronisch im eBau-Portal des Kantons Bern (www.portal.ebau.apps.be.ch).

Es wird auf die Gesuchsakten und auf die Profile vor Ort verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, Amthaus, Postfach 61, 3714 Frutigen einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken.

Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental
ERL-2300576

Diemtigen

Baupublikation

Bauherrschaft: **Karin Anita Bohnenblust**, Wühreweg 20, 3753 Oey

Bauvorhaben: Erstellung eines Doppelcarports mit dazugehöriger Umgebungsplasterung

Standort: Wühreweg 20, 3753 Oey, Parzelle Nr. 3167, Zone: Wohnzone 2-geschossig

Koordinaten: 2'610'718 / 1'167'132

Gewässerschutzbereich: A_u

Ausnahmen: Keine

Auflage- und Einsprachefrist: 18. Dezember 2023

Auflagestelle: Gemeinde Diemtigen, Diemtigalstr. 15, Postfach 13, 3753 Oey

Link eBau: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20562>

Es wird auf die Gesuchsakten und auf die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet bei der Leitbehörde Diemtigen, Diemtigalstrasse 15, Postfach 13, 3753 Oey einzureichen.

Bei Kollektiveinsprachen oder vervielfältigten und weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b BauG).

Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der eingelangten Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre (Art. 35d BauG).

Bauverwaltung Diemtigen
DIE-23XCYGO

Diemtigen

Baupublikation

Bauherrschaft: **Michael Kropf**, Wiler 10, 3754 Diemtigen

Projektverfasser: Isler Baulösungen GmbH, Markus Isler, Styggässli 15, 3754 Diemtigen

Bauvorhaben: Wärmerezeugetersatz von Holzheizung zu Wärmepumpe (ausser aufgestellt)

Standort: Wiler 10, 3754, Parzelle Nr. 3223, Zone: Landwirtschaftszone

Koordinaten: 2'610'139 / 1'167'360

Gewässerschutzbereich: A_u

Inventar: Schützenswert, K-Objekt

Ausnahmen: Bauen ausserhalb der Bauzone, Art. 24 RPG

Auflage- und Einsprachefrist: 18. Dezember 2023

Auflagestelle: Gemeinde Diemtigen, Diemtigalstr. 15, Postfach 13, 3753 Oey

Link eBau: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20562>

Es wird auf die Gesuchsakten und auf die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet bei der Leitbehörde Diemtigen, Diemtigalstrasse 15, Postfach 13, 3753 Oey einzureichen.

Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Abs. 4 BauG).

Bei Kollektiveinsprachen oder vervielfältigten und weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b BauG).

Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der eingelangten Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre (Art. 35d BauG).

Bauverwaltung Diemtigen
DIE-2340V9X

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: **Zimmermann AG**, Oberlandstrasse 3, 3700 Spiez

Projektverfasser: urSIGN GmbH, Gurtenbrauerei 25, 3084 Wabern

Bauvorhaben: Montieren einer Leuchtschrift auf dem Vordach

Standort: Oberlandstrasse 3, 3700 Spiez Parz. Nr. 2444. Zone: ZPP 4b

Betroffene Schutzzone/-gebiete: Ortsbilderhaltungsgebiet

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 18. Dezember 2023

Planaufgabe und Einsprachestelle: Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez. Planaufgabe auch elektronisch unter: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898>

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind während der Auflagefrist der Abteilung Hochbau/Planung/Umwelt Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Anzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.

Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez



Thomas Neukomm, Vermögensberater

Erholung verliert an Schwung

Der Swiss Market Index (SMI) tat sich über weite Strecken schwer, eine klare Richtung einzuschlagen. Die Kauflaune der Börsianer wurde gedämpft von erneuten Zinssorgen und ernüchternden Konjunkturdaten. So sind Chinas Importe im Oktober gegenüber dem Vorjahr zwar um 3% gestiegen, die Ausfuhren haben jedoch stärker als erwartet an Dynamik eingebüsst. Das Reich der Mitte kämpft zudem mit deflationären Tendenzen: Die Konsumentenpreise sind im Oktober um 0.2% gesunken. Die Grossbank UBS hat derweil im dritten Quartal einen Verlust von 785 Millionen US-Dollar eingefahren. Bereinigt man das Ergebnis aber um die Integrationskosten für die Credit Suisse (CS), resultiert ein Plus von 844 Millionen US-Dollar. In puncto Nettoneugeld übertraf das Finanzinstitut die Analystenprognosen. Bei der Immobiliengesellschaft PSP Swiss Property halbierte sich der Reingewinn in den ersten neun Monaten nahezu. Hauptgrund waren Bewertungs-korrekturen im Portfolio wegen der gestiegenen Zinsen. Seine Einnahmen aus Gebühren und Kommissionen weiter gesteigert hat der Lebensversicherer Swiss Life. Die Prämieinnahmen enttäuschten aber die Investoren. Auch Zurich hat die Erwartungen trotz fortgesetztem Wachstum teilweise verfehlt. Allerdings waren die Schätzungen von Unsicherheiten geprägt, da der Versicherungskonzern erstmals im Rahmen der Anpassungen an die Buchhaltungsvorschriften IFRS 17 ein Neumontatsergebnis vorgelegt hat. Angesichts der soliden Kapitallage zieht Zurich einen zusätzlichen Aktienrückkauf in Erwägung.

Derweil ist auch Starinvestor Warren Buffett nicht vor Rückschlägen an der Börse gefeit. Der Kursrückgang der Apple-Aktie brockte seiner Beteiligungsgesellschaft Berkshire Hathaway im dritten Quartal einen Nettoverlust von knapp 12.8 Milliarden US-Dollar ein. Dass das Minus nicht deutlicher ausfiel, verdankt sie dem operativen Geschäft ihrer eigenen Unternehmen. Deren Gewinn stieg um gut 40%. Grundsätzlich zeichnet sich angesichts der konjunkturellen und geopolitischen Risiken im Portfolio von Berkshire Hathaway ein Bild von Vorsicht ab. Der Bargeldbestand belief sich auf rekordhohe 157 Milliarden US-Dollar. Um von den gestiegenen Zinsen zu profitieren, hat der Konzern zudem verstärkt kurzlaufende US-Staatsanleihen gekauft.

Devisen	
EUR / CHF	0.964
USD / CHF	0.902
GBP / CHF	1.104
Rohstoffe	
Gold 1 kg	56'246
Silber 1 kg	641
Oil (Brent)	80.90

Saudi-Arabien und Russland halten indes an ihren Kürzungen bei der Rohölförderung bis mindestens zum Jahresende fest. Trotz der damit verbundenen Angebotsverknappung war das schwarze Gold mit 79.20 US-Dollar je Barrel (Brent) zwischenzeitlich so günstig wie zuletzt im Juli. Der Grund waren neuerliche Sorgen der Anleger hinsichtlich der globalen Konjunkturabschwächung.



Aktienmärkte	
SMI	10'555
Dow Jones	34'277
Dax	15'234Nikkei
	32'585
Top 3 SMI 1 Jahr	
UBS	30.37%
Logitech	29.94%
Swiss Re	24.98%
Flop 3 SMI 1 Jahr	
Lonza	-35.21%
Roche	-28.37%
Sika	-11.52%
Quelle 13.11.2023: raiffeisen.ch/boerse	



Leserbild im Simmentaler Anzeiger



Herbst in Spiez ...

Eingesandt: Monika Walther, Reutigen

Senden Sie uns ein schönes, originelles oder lustiges Bild und wir belohnen Sie mit einem Einkaufsgutschein von Coop im Wert von Fr. 30.-. Senden Sie das Bild in guter Auflösung an anzeiger@ilg.ch oder Simmentaler Anzeiger, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis. Bitte mit Absender und kurzer Legende. Es wird keine Korrespondenz geführt.



SPI-23Y050U

Wohnungen – Stellen – Diverse



EXKLUSIVES VILLA CASA ANGEBOT

Zu verkaufen: 4½ Zimmer Wohnung in Spiez

- 9 Minuten vom Bahnhof / Migros
- Kinderfreundliche Lage
- Cheminée und eigene Waschmaschine

CHF 698'000.–

Infos unter: 033 655 03 03 und villa-casa.ch

Spiez und Umgebung

Zu vermieten in Faulensee möblierte

2-Zimmer-Ferienwohnung

ab sofort bis 30. April 2024.
MZ Fr. 1150.00 inkl. NK
(Heizung, Strom, WLAN, PP).
Tel. 033 654 35 80

Wimmis

WIMMIS

Neubau 10 schlüsselfertiger Wohnungen mit höchster Energieeffizienz




noch 4 Wohnungen verfügbar

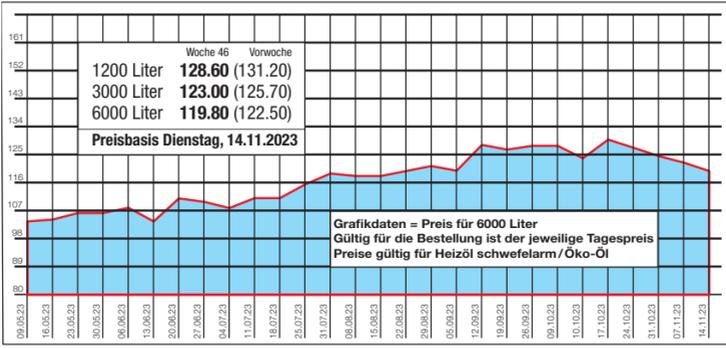
Von 2½- bis 4½-Zimmer, modernste Haustechnik, 17 EHP, GEAK A/A, ab CHF 490'000

RE/MAX SPIEZ
TEAM NIESEN
033 650 11 88
www.remax.ch

Heizölpreis Spiez und Umgebung

1200 Liter	128.60 (131.20)
3000 Liter	123.00 (125.70)
6000 Liter	119.80 (122.50)

Preisbasis Dienstag, 14.11.2023



Grafikdaten = Preis für 6000 Liter
Gültig für die Bestellung ist der jeweilige Tagespreis
Preise gültig für Heizöl schwefelarm/Öko-Öl

Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin und Tankstellen aus der Region
Interlaken 033 828 68 68 - Frutigen 033 671 21 93
www.oeltrans.ch

Simmental

Zu vermieten in Oey, Ausserbächlen 47 ab 1.12.23 oder n. Vereinbarung. Gemütlich, auf dem Bauernhof, ca 100 m²

3½-Zimmer-Wohnung

1. + 2. Stock, ruhige und sonnige Lage. Kein ÖV, Autountersand, grosser Balkon.
Preis inkl. NK Fr. 1490.00
Tel. 079 439 72 20

Die Wohnbaugenossenschaft Bürg in Spiez hat eine freie Dachwohnung (Erstellt 2021) mit See- und Bergsicht per 1. Februar 2024 oder nach Vereinbarung zu vermieten.

4½-Zimmer-Wohnung
(94 m²) CHF 1'557 + HK/NK
A-konto CHF 230 + AEH CHF 120

Es ist eine Familienwohnung also mind. 3 Personen, NR und keine Haustiere. ÖV, Schule, Einkaufsmöglichkeiten und See in der Nähe.
Besichtigungstermin kann zu den Bürozeiten unter der Nummer 079 289 71 56 vereinbart werden.
Wohnungsdossier inkl. Bewerbungsunterlagen können unter: info@zysset-treuhand.ch bestellt werden.

Diverse

Zu vermieten in Reutigen

4-Zimmer-Wohnung

Wohnküche, Dusche/WC, Balkon 15 m² und Terrasse 100 m², mit grosser Pergola 20 m², Kellerabteil.
MZ: Fr. 1360.– + NK Fr. 260.–, Carport Fr. 80.–
Für mehr Infos: 079 327 46 91

UMZÜGE + TRANSPORTE

Entsorgung
Reinigung
Lagerung



079 311 00 65 Spiez
buerki-umzuege.ch sorgsam & preiswert

Gesucht

Zu kaufen gesucht 5714346A

Campinghaus

westlich von Zürich.
Telefon 079 283 38 21

simmentaleranzeiger.ch

Wasserversorgungsgenossenschaft der Gemeinden Aeschi und Spiez 3700 Spiez

Infolge Pensionierung des jetzigen Stelleninhabers suchen wir per Herbst 2024 oder nach Vereinbarung

1 – 2 Zählerableser (total ca. 40%-Pensum)
(2x jährlich ca. 2700 Ablesungen von April bis Juni und Oktober bis Dezember)

Die Wasserversorgungsgenossenschaft der Gemeinden Aeschi und Spiez (WVG) versorgt seit 1901 ca. 15'000 Einwohner der Gemeinden Aeschi und Spiez mit Trink- und Brauchwasser.
Als Zählerableser besteht Ihre Aufgabe darin, zweimal jährlich in der Gemeinde Spiez (Gwatt, Einigen, Spiez, Spiezwilser und Faulensee) die Wasserzählerstände mittels mobilen Erfassungsgeräten (Android) zu erfassen. Der Arbeitseinsatz erfolgt während 2–3 Monaten, jeweils ab April und ab Oktober des laufenden Jahres.

Ihr Aufgabenbereich:

- halbjährliche Zählerablesung
- Erkennen und Melden von defekten Zählern
- Erkennen von Leckgeräuschen
- Ansprechperson vor Ort für Kund:innen

Anforderungen:

- Wohnsitz im Versorgungsgebiet
- gute körperliche Verfassung und wetterfest
- hohe Flexibilität
- Geschick im Umgang mit Kund:innen
- gewandte Umgangsformen
- zuverlässig und selbständig
- sicherer Umgang mit dem Smartphone

Wir bieten:

- flexible Arbeitszeiten
- Eigenverantwortung
- kurze Informationswege
- fortschrittliche Anstellungsbedingungen

Für weitere Auskünfte steht Ihnen unser Betriebsleiter-Stellvertreter Alain Güntensperger, Tel. 033 654 44 64, gerne zur Verfügung.

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bis am 15.12.2023 an: WVG Aeschi und Spiez, z.H. Thomas Wernli, Betriebsleiter, Faulenbachweg 11a, 3700 Spiez oder per Mail an: tw@wvg-aeschi-spiez.ch

Mehr nachhaltige Energie für die Region

Die Oberland Energie AG produziert im Schluckhals aus biogenen Abfällen nachhaltige Energie und Qualitätskompost für die Region. Um die Nachfrage decken zu können, benötigt sie dringend mehr Platz und will darum angemessen ausbauen.

Im Biomassezentrum Spiez, das von der Oberland Energie AG im Schluckhals betrieben wird, werden heute jährlich rund 38'000 Tonnen biogene Abfälle aus den Gemeinden und dem regionalen Gewerbe angeliefert. Die Grünabfälle werden professionell vergärt, wodurch einerseits nachhaltige Energie, aber auch Qualitätskompost hergestellt wird. Dieser kommt dann wiederum in den heimischen Gärten und Feldern als Bodenverbesserer zum Einsatz, womit ein Stoffkreislauf regional geschlossen werden kann. Am gleichen Standort betreibt die Oberland Energie AG auch eine Alt- und Restholzheizung, womit zusätzlich nachhaltige Energie für die umliegende Industrie sowie das Fernwärmenetz der Gemeinde Spiez hergestellt werden kann. Dies erlaubt es den Abnehmern, fossile Brennstoffe mit der CO2-neutralen Energie aus dem Schluckhals zu ersetzen. Damit leistet das lokale Unternehmen gleich in mehrfacher Hinsicht einen regional wesentlichen Umweltbeitrag und wurde für ihr Engagement auch bereits vom Bundesamt für Energie mit dem renommierten Preis «Watt D'Or» ausgezeichnet.

Die regionale Betreiberin vom Biomassezentrum Spiez, die seit nunmehr über drei Jahrzehnten an diesem Standort aktiv ist, steht jedoch vor Herausforderungen. Bereits seit geraumer Zeit benötigt die Oberland Energie AG eigentlich mehr Platz, um die Grünabfallmengen, welche heute von den Gemeinden und dem lokalen Gewerbe angeliefert werden, möglichst optimal zu Kompost verarbeiten zu können. Zudem wollen die lokalen Energiebezüger künftig noch stärker auf die nachhaltige Energie aus dem Schluckhals setzen, um damit ihre Abhängigkeit von fossilen Brennstoffen wie Öl und Gas weiter zu reduzieren. Dies setzt wiederum eine Erweiterung der Heizkessel in der Alt- und Restholzheizung voraus, welche allerdings ohnehin an ihr Lebensende kommen und erneuert werden müssen. Kurz: Die Oberland Energie AG benötigt eine angemessene Platzvergrößerung, um ihren Umweltauftrag auch künftig bedarfsgerecht erfüllen zu können.

Für die Lösung dieser Herausforderungen wurden in einer umfassenden Machbarkeitsstudie unter Berücksichtigung aller Bau- und Umweltvorschriften von Experten zahlreiche Varianten geprüft – selbst die Evaluation alternativer Standorte wurde dabei nicht ausgeschlossen. Das Ergebnis: Es gibt nur eine einzige Option, die realisiert werden kann. Eine angemessene Platzvergrößerung in südöstlicher Himmelsrichtung am bestehenden Standort im Schluckhals. Darauf basierend wurde unter Einbezug lokaler und kantonaler Behörden ein detailliertes Vorprojekt ausgearbeitet. Für den Ausbau am geplanten Standort ist eine Überbauungsordnung erforderlich, welche unter dem Namen «Biomassezentrum Schluckhals» nun bei der Gemeinde Spiez zur öffentlichen Mitwirkung aufliegt (siehe amtlicher Teil). Verläuft alles wie geplant, können die neuen Heizkessel 2026 in Betrieb genommen werden.



Die heutigen, engen Platzverhältnisse der Oberland Energie AG

Kinderheimat Tabor
3703 Aeschi bei Spiez BE www.kinderheimat-tabor.ch

schafft Möglichkeiten für ein

Praktikum 80 – 100%
und
«Springerdienst» Wohnen
teilzeitlich nach Bedarf.

per sofort oder Vereinbarung
Infos unter www.kinderheimat-tabor.ch

SPAR- UND LEIHKASSE FRUTIGEN AG

Für unseren Hauptsitz in Frutigen und für unsere Geschäftsstelle in Spiez suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung je eine/n:

Raumpfleger/-in

zur Reinigung unserer Büroräumlichkeiten ausserhalb der Geschäftsöffnungszeiten. Optional können für den Standort Frutigen zusätzlich Umgebungsarbeiten vereinbart werden. Der wöchentliche Arbeitsumfang beträgt in Frutigen ca. 5h und in Spiez ca. 4h.

Sind Sie eine zuverlässige und diskrete Person, die gründlich, gewissenhaft und selbstständig arbeitet? Dann melden Sie sich bei Frau Anja Allenbach, Leiterin Personal, anja.allenbach@slfrutigen.ch, Tel. 033 672 18 18.

033 672 18 18 | info@slfrutigen.ch | slfrutigen.ch



Wir suchen per 1. Januar 2024 oder nach Vereinbarung eine/n

Réceptionist/in

Jahresstelle 80 – 100 %
(auch 60 – 80 % möglich).

Wenn du jung (-geblieben) bist, eine kaufmännische Grundausbildung und/oder Erfahrung an einer Réception mitbringst, Freude an unkomplizierten Reisenden aus aller Welt hast, sowie Deutsch und gut Englisch sprichst, dann bewirb dich online unter www.villa.ch/jobs

Backpackers Villa Sonnenhof
Alpenstrasse 16, 3800 Interlaken
033 826 71 77, bewerbung@villa.ch

SPIESS Metall- und Torbau AG

Wir suchen Verstärkung in Adelboden/Spiez, Einsatzbereich Produktion oder Montage.
Teilzeit möglich.

Auskunft: Andi Spiess, 033 673 88 52
as@spiessmetall.ch

Baupublikationen

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: **Stiftung Marcuard-Bois-sier**, Steinacherweg 29, 3646 Einigen

Projektverfasser: Burn Architektur Ingenieur AG, Erlenweg 1, 3715 Adelboden

Bauvorhaben: Abbruch und Neueindeckung Dach

Standort: Steinacherweg 29, 3646 Einigen. Parz. Nr. 1664. Zone: LWZ

Bedachung: Naturschieferplatten anthrazit

Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte: Landschaftsschongebiet, Park/Garten mit exotischem Gehölze, Baugruppe D, schützenswertes K-Objekt

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 18. Dezember 2023

Planauflage und Einsprachestelle: Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez. Planauflage auch elektronisch unter: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898>

Einsprachen, Rechtsverwendungen und Lastenausgleichsbegehren sind während der Auflagefrist der Abteilung Hochbau/Planung/Umwelt Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Lastenausgleichsbegehren, die innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, verwirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g BewD). Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Anzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.

Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez
SPI-23AT80G

Spiez

Baupublikation

Bauherrschaft: **Gemeinde Spiez**, Abteilung Tiefbau / Werkhof, Carl Dinkelaker, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez

Projektverfasserin: Emch+Berger AG Bern / Niederlassung Spiez, Adrian Hänni, Seestrasse 7, 3700 Spiez

Bauvorhaben: Errichtung eines Splittsilos (25 m³) auf einem bestehenden Unterstand.

Standort: Industriestrasse 4, Spiez, Parzelle Nr. 1578, Koordinaten: 2'617'474 / 1'170'717, Zone: Zone für öffentliche

Nutzungen Nr. 35, Gewässerschutzbereich Au, Naturschutzgebiet Stauweiher Spiez, kant. Wildschutzgebiet

Ausnahmen:

- Eingriffe in kantonale Naturschutzgebiete, Art. 18 NHG
- Bauten und Anlagen in Waldesnähe, Art. 25 KWaG

Auflage- und Einsprachefrist: 11. Dezember 2023

Auflagestelle: Abteilung Bau Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez und elektronisch im eBau-Portal des Kantons Bern (www.portal.ebau.apps.be.ch).

Es wird auf die Gesuchsakten und auf die Profile vor Ort verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet beim Regierungstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, Amthaus, Postfach 61, 3714 Frutigen einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken.

Regierungstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental
SPI-23RYELV

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: **Medicom Pharma AG**, Weekendweg 3, 3646 Einigen

Projektverfasser: inovarto GmbH, Untere Trüelmatte 13, 3624 Goldiwil

Bauvorhaben: Erweiterung Gewerbebau in Richtung Nordost, Neuordnung der Parkplätze und Neubau Nebenbau

Standort: Weekendweg 3, 3646 Einigen Parz. Nr. 6866. Zone: M3

Bauart: Betonkonstruktion / Verputz grün

Bedachung: Flachdach, begrünt / PV-Anlage

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 18. Dezember 2023

Planauflage und Einsprachestelle: Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez. Planauflage auch elektronisch unter: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898>

Einsprachen, Rechtsverwendungen und Lastenausgleichsbegehren sind während der Auflagefrist der Abteilung Hochbau/Planung/Umwelt Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Lastenausgleichsbegehren, die innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, verwirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g BewD). Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Anzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen

der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre. Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez
SPI-23ECKQN

Öffentliche Auflagen

Öffentliche Auflage

Spiez

Öffentliche Mitwirkungsaufgabe Überbauungsordnung «Biomasseverwertung Schluckhals» mit Zonenplan- und Baureglementsänderung inkl. Rodung und Waldfeststellung

Der Gemeinderat Spiez bringt gestützt auf Art. 58 des Baugesetzes vom 9. Juni 1985 die Überbauungsordnung «Biomasseverwertung Schluckhals» zur öffentlichen Mitwirkungsaufgabe. Die folgenden Unterlagen liegen vom 9. November 2023 bis und mit 11. Dezember 2023 in der Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez zur Einsichtnahme auf:

- Überbauungsplan vom Oktober 2023
- Überbauungsvorschriften vom Oktober 2023
- Erläuterungsbericht vom Oktober 2023
- Entwässerungskonzept vom Juli 2023
- Änderung Zonenplan 1 vom Oktober 2023
- Änderung Zonenplan 2 vom Oktober 2023
- Änderung Baureglement vom Oktober 2023

Die Geschäftsunterlagen können während den Schalteröffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Spiez eingesehen werden. Zudem sind diese auf www.spiez.ch in der Rubrik «Aktuelles» aufgeschaltet. Ausserdem wird das Planungsgeschäft mit allen öffentlichen Unterlagen laufend unter www.spiez.ch in der Rubrik «Planungsprojekte» aktualisiert.

Für das Planungsprojekt werden am Freitag, 24. November 2023 von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr Sprechstunden im Gemeinderatssaal angeboten, an welchen die Planungsbehörde für Fragen zur Verfügung steht. Anmeldungen bis Mittwoch, 22. November 2023, 17.00 Uhr an bau@spiez.ch / 033 655 33 22.

Das Mitwirkungsverfahren erfolgt in Anwendung von Art. 58 Abs. 3 Bst. b des kantonalen Baugesetzes vom 9. Juni 1985, unter Hinweis darauf, dass innert der Auflagefrist Einwendungen erhoben und Anregungen unterbreitet werden können. Allfällige Eingaben sind schriftlich an die Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez zu richten (Einsprachen können erst bei der öffentlichen Planauflage und nicht im Rahmen des Mitwirkungsverfahrens eingereicht werden).

Gemeinderat Spiez
SPI-231X92R

Nichtamtlicher Teil

Bäuert Grubenwald

Bäuertversammlung

Freitag, 17. November 2023, 20.00 Uhr in der Simmentaler Arena, Zweisimmen

Traktanden:

1. Protokoll
2. Mutationen
3. Neulernen
4. Reparationsholzgesuche
5. Gemeindegewerk
6. Losholz
7. Orientierung zur Ausschreibung der Bäuertversammlung in den Medien
8. Verschiedenes

Anschliessend Imbiss

Information:

Der Lattelitag findet am Samstag, 18. November 2023, statt.

Der Vorstand Bäuert Grubenwald

57.45

Bäuert- & Allmendgemeinde Boltigen

Ordentliche Versammlung

Donnerstag, 23. November 2023 um 20.00 Uhr Schulhaus Boltigen

Traktanden:

A. Allmendgemeinde

1. Protokoll
2. Hirtwahl
3. Informationen
4. Verschiedenes

B. Bäuertgemeinde

1. Protokoll
2. Orientierungen Holzerei
3. Holzschlag 24
4. Repholzforderungen
5. Wahlen:
 - a) Holzpräsident
 - b) 1 Mitglied Holzkommission
6. Orientierungen
7. Verschiedenes

Reparationsholzforderungen sind mit den genauen Massen versehen, bis 22. November 2023 an den Forstpräsidenten Heinz Burri, Dorf 227, 3766 Boltigen zu richten.

Die Forstkommision

57.46

anzeiger@ilg.ch

IMPRESSUM

Der «Simmentaler Anzeiger», das offizielle, öffentliche Publikationsorgan, wird jeden Donnerstag zu 100% in alle Haushaltungen, Firmen und Verwaltungen des Verbreitungsgebietes Nieder- und Obersimmental kostenlos verteilt. Abrufbar auch im Internet auf www.ilg.ch.

Auflage: 15 201 Expl. (WEMF-beglaubigt 2023).

Inseratannahme: Verlag Ilg AG, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis, Tel. 033 657 87 87, E-Mail anzeiger@ilg.ch oder online www.simmentaleranzeiger.ch.

Insertionspreise: mm-Tarif schwarz-weiss 0.85 – Titels. 1.04 / mm-Tarif farbig 1.28 – Titels. 1.60
Mindestgrösse: 2-sp / 30 mm (Fr. 51.00 Chiffre-Gebühr: Fr. 30.00.
Preise exkl. 7,7% MWST

Zur Ausschaltung von Missbrauch des Chiffredienstes behält sich der Verlag das Recht vor, die eingegangenen Angebote zwecks Prüfung zu öffnen.

Annahmeschluss:

Für den Simmentaler Anzeiger: Amtliche Publikationen und Inserate müssen bis spätestens Montag 17.00 Uhr aufgegeben werden. Inserate und Publikationen mit Gut zum Druck bitte früher. Inserate-Kombis müssen am Freitag in der Vorwoche aufgegeben werden.

Allgemeines:

Der Verlag behält sich die Möglichkeit vor, für bestimmte Daten vorgeschriebene, aber dem Inhalt nach nicht unbedingt termingebundene Inserate um eine Nummer vor- oder zurückzuzuschieben. Vorschriften über das Erscheinen der Inserate an einem bestimmten Platz im Anzeiger werden immer nur als Wunsch, jedoch nicht als Bedingung entgegengenommen.

Tel. Bestellungen, Änderungen oder Abbestellungen von Inseraten erfolgen auf Gefahr des Auftraggebers. Amtliche Publikationen und Einberufungen zu Vereinsversammlungen werden nur schriftlich entgegengenommen. Für nicht sinnstörnde Druckfehler sowie für Nichteinhalten gewisser Druckvorschriften kann keine Preisreduktion gewährt werden. Im alleräussersten Fall haftet der Verlag maximal bis zur Höhe der Insertionskosten. Zur Weiterleitung von geschäftlichen Anpreisungen und Vermittlungsangeboten ist der Verlag nicht verpflichtet. Publikationen im amtlichen Teil sind gratis (nur für Amtsstellen und Korporationen öffentlich-Rechtlicher Natur).

Abonnementspreise:

3 Mte. Fr. 48.–, 6 Mte. Fr. 58.–, 12 Mte. Fr. 93.–, (Preise inkl. Mwst.)

Inserate-Kombis:

Jungfrau-Gstaad-Kombi: Inseratekombi aus 4 Anzeiger, im Berner Oberland: Anzeiger von Saanen, Simmentaler Anzeiger, Frutiger- u. Interlakner Anzeiger; Berner Oberland Kombi 4+1: Inseratekombi aus den Anzeigern von Saanen, Interlaken, Frutigen, Simmentaler und Thun. Für weitere Informationen melden Sie sich bei anzeiger@ilg.ch.

Kaufe Autos, Jeeps, Lieferwagen, Busse, Wohnmobile und LKW

Gute Barzahlung.
Telefon 079 777 97 79 (Mo–So)

Wir kaufen Ihr Auto für Export

auch Unfall-, Lieferwagen usw. und alle Toyotas und Busse und alle Marken. © 079 435 80 10

Kaufe Autos, Jeeps, Busse, Lieferwagen aller Marken ab Platz.

Zustand/Jahrgang/km egal. Toyota bevorzugt. Sofortige Barzahlung. Faire Preise, seriös, sicher und zuverlässig. 24 Stunden erreichbar (auch samstags/sonntags).
Globus Car S.line
Telefon 079 434 39 49

Geprüfte Allrad Auto's

Audi A6 Quattro Kombi 2,7 Tdi, Jg. 2011, 9'500.–
Daihatsu Sirion 1,3 (Subaru Justy) Jg. 2011, 4'500.–
Dacia Duster 1,2 Turbo, Mod. 2018, AHK, 11'500.–
Suzuki Swift 1,2. Jg. 2009, 108 t. Km. 5'500.–
Info: 079 43 44 757

STEINER'S SECOND-HAND-SHOP AG

Hauptstr. 61, 3805 Goldswil
Familienunternehmen seit 30 Jahren

- Räumungen
Hausräumungen
Wohnungsräumungen
Auflösung, Entsorgung
Kleinumzüge Altersheim
- Ankauf
von wertvollen, gut verkäuflichen Objekten:
Designmöbel, Schmuck, Zinn, Antiquitäten,
Kunst, Werkzeug (Fotos via whatsapp / email)

Telefon 079 / 453 01 63
www.troedlermarkt.ch - troedlermarkt@goldswil.ch

Kaufe Ihr Auto ab Platz!

Für Export. Autos, Busse, Liefer- und Geländewagen, Motorrad und Roller, Kilometer und Zustand egal. Guter Preis, wird bar bezahlt, egal wo.
Rufen Sie mich an, ich spreche Schweizerdeutsch.
Telefon 079 529 11 90 (auch Sa/So)

Ihr Fachgeschäft Ihre Servicestelle

- ✓ Elektroinstallationen
- ✓ Solardachinstallationen
- ✓ Kommunikation
- ✓ Elektro-Boiler-Revisionen
- ✓ Reparaturen + Ersatz Hausgeräte

ELEKTRO ZURBRÜGG AG
HAUSGERÄTE • SERVICE • KOMMUNIKATION
3702 HONDRICH • TEL. 033 655 30 30

Münzenstube Thun

Kummer + Ambühl
Ob. Hauptgasse 61
3600 Thun
Tel. 033 222 87 44

Kompetent und fair seit 1988

Ankauf
Goldmünzen
Schweiz und Ausland

Altgold
Schmuck, Uhren, Medaillen usw.
zum Tageskurs

Sammlungen
Münzen, Medaillen, Banknoten
Schweiz und Ausland

FUST Küchen und Badezimmer

Ihr Umbauspezialist seit über 40 Jahren

Nach dem Umbau

Vor dem Umbau

Freie Sicht und hellere Stimmung

Nach 25 Jahren störte hier vor allem die mitten im Raum hängende Dunstesse. Dank dem modernen Kochfeld mit integriertem Dunstabzug und der Neuplanung der Kochinsel ist nun der Blick frei – auch Richtung Aussenbereich. Die hellen Farben im Sichtbereich runden das neue Erscheinungsbild positiv ab.

Erhältlich in weiteren Farben

Nach dem Umbau

Vor dem Umbau

AGVS-Fahrzeugmarkt



AGVS | UPSA
Auto Gewerbe Verband Schweiz
SEKTION BERNER OBERLAND

Stationsstrasse 6
3711 Mülmenen
Tel. 033 676 29 18
www.agvs-beo.ch

Auto-Neuheit für das Simmental

Kia EV9: Vollelektrisches SUV kann alles

Kia wandelt sich zum elektrischen Mobilitätsanbieter erster Güte. Ganz neu ist das SUV EV9, das vor allem durch seine Formgebung brilliert. Der Siebenplätzer besitzt aber auch viele innere Werte.

Die imposante Erscheinung des Kia EV9 zeigt die neue Design-

sprache der Koreaner. Ein wesentliches Merkmal des koreanischen SUV, der immer mit drei Sitzreihen geliefert wird, ist sein variabler Fond. Reihe zwei ist dabei entweder mit einer Dreiersitzbank oder mit zwei drehbaren Einzelsitzen bestückt. Der gut genutzte Innenraum hat jedoch

noch viel mehr zu bieten. Ein Infotainment das auch künftige Bedürfnisse abdeckt, hoher Komfort und viel Sicherheit.

Batterie mit grosser Energiedichte
Die Akkutechnik wurde gegenüber dem seit 2022 auf dem Markt befindlichen Kompakt-SUV EV6 optimiert und weist eine um 8,5 Prozent gesteigerte Energiedichte auf, ist jedoch 570 Kilo schwer. Dank leistungsstarker 800-Volt-Ladetechnik ist der Kia auch ein Kandidat für lange Fahrten bei höherem Reisetempo. Vorausgesetzt man zapft den Strom mit bis zu 210 kW an Ultra-Schnelllade-Säulen. Drei Varianten mit Heck- oder Allradantrieb, maximalen Leistungswerten von bis zu 283 kW (385 PS) und in der vollausgestatteten GT-Line bis zu 700 Nm Drehmoment stehen zur Wahl. Wahrlich ein Fahrzeug, das viel Technik bietet und elektrisches Fahren auf höchstem Niveau erlaubt. Ab 75'950 Franken ist er zu haben.



Kühne Formgebung: Der Kia EV9 ist knapp 5 Meter lang, eine Wucht. zvg RHo

Lifestyle: Skoda Enyaq RS iV für zusätzlichen Fahrspass

Zwei E-Motoren für den Familiensportler

Durch das serienmässige Sportfahrwerk, der Progressivlenkung und den Allradantrieb zeichnet sich der Enyaq RS iV mit einer hohen Fahrdynamik aus. Schnelles Laden und hohe Leistung sind hier vereint.

Seit es den Skoda Enyaq gibt, gilt er als eines der schönsten SUV. Nun kommt die RS-Version mit je einem Elektromotor an jeder Achse. Damit stehen dem geräumigen Kombi 220 kW Systemleistung sowie 460 Newtonmeter Drehmoment praktisch aus dem Stand zur Verfügung. Gespiessen werden die Motoren von einer 77 kWh-Batte-

rie, die sich unterwegs innert kurzer Zeit laden lässt. Der Enyaq RS ist damit 180 km/h schnell und sprintet in 6,5 Sekunden aus dem Stand auf 100 km/h. Das sind Fahrwerte, die auch einem Sportwagen gut anstehen. Durch den Allradantrieb kennt der Enyaq RS keine Traktionsprobleme im Winter, lässt sich auch auf ruppigen Feldwegen oder im Gelände bewegen und zieht bis 1200 Kilo schwere Anhänger. Als Reichweite werden über 500 Kilometer (WLTP) angegeben, das ist ein sehr guter Wert. **Da hat alles reichlich Platz**
Natürlich besitzt der RS ein feinfüh-

fühliges Sportfahrwerk und seine progressiv eingestellte Lenkung lässt das Herz aller höher schlagen, die gerne sportlich unterwegs sind. Aber wirkliche Grösse zeigt auch der RS in seinem Innenraum. Hier finden auch fünf Hünen ausreichend Platz. Hinter ihnen stehen je nach Belegung zwischen 585 und 1710 Liter Volumen für alles, was mit auf die Reise muss, bereit. Viele clevere Details und ein Infotainment erster Klasse runden die Ausstattung ab. Zur Individualisierung stehen verschiedene Optionen bereit, die den Alltag mit Komfort versüssen. Über die Fahrprofilwahl Driving Mode Select stehen die Grundeinstellungen Eco, Comfort, Normal und Sport zur Verfügung, zudem lassen sich in der Einstellung Individual über einen Slider eigene Abstufungen vornehmen. Ausserdem bietet der Enyaq RS iV das zusätzliche Fahrprofil Traction mit einem konstanten Allradantrieb für Fahrten bis zu 20 km/h auf rutschigem Untergrund. Für Beruf und Freizeit ist der neue Enyaq RS darum bestens gerüstet.



Schneller Elektriker: Der Skoda Enyaq RS iV ergänzt nun das Angebot. zvg RHo

Fahrbericht: Subaru Solterra

Technische Daten + Preis

Modell:	Subaru Solterra AWD
Karosserie:	5 Türen, 5 Plätze, SUV
Masse mm:	L: 4690; B: 1860; H: 1650
E-Motor:	Synchronmotor
Leistung:	160 kW/218 PS Elektro
Drehmoment:	337 Nm ab 2400 /min
Antrieb:	Automat / Allrad
Spitze:	160 km/h, 0-100 6,9 s.
Reichweite:	bis zu 413 km
Preis:	Fr. 55'900,- TW: 60'800,-
Infos:	www.subaru.ch



Extravagant: Der elektrische Subaru unterscheidet sich deutlich. RHo



Interessant: Die Anzeigen liegen im Subaru über dem Lenkrad.

Auch elektrisch mit Allradantrieb

Die Allradspezialisten von Subaru wagten sich erstmals an ein Elektromobil. Herausgekommen ist ein fast perfektes Allradfahrzeug mit über 400 Kilometer Reichweite.

Klar ist, dass sich Subaru für die Entwicklung des Solterra mit Toyota zusammengetan hat um die Kosten besser stemmen zu können. Das tut dem Produkt jedoch keinen Abbruch. Kunden, denen die schwarzen Flächen im Kotflügelbereich nicht gefällt, können diese vor der Auslieferung gegen Aufpreis in Wagenfarbe lackieren

lassen. Innen gefällt die überaus gute Ausstattung der Luxury-Version, die sogar ein Panorama-Glasdach beinhaltet. Die fahrrelevanten Angaben werden über dem Lenkrad angezeigt. Für alles andere ist der 12,3 Zoll grosse Touchscreen zuständig, mit dem sich vieles steuern lässt. Gute Platzverhältnisse und ein 441 Liter grosser Kofferraum sind an Bord.

Symmetrischer Allradantrieb
Für die angenehmen Fahreigenschaften des Subaru ist die ausgewogene Gewichtsverteilung

mit je einem E-Motor vorn und hinten verantwortlich. Dazu gesellen sich eine Bodfreiheit von 21 cm und dienliche Assistenzsysteme (X-Mode, die den Solterra auch bei widerlichen Untergrundverhältnissen vorwärtskommen lassen. Für die Sicherheit sorgen zahlreiche Assistenzsysteme wie ein Notbremsystem mit Kollisionswarner, eine Verkehrszeichenerkennung, ein Fernlicht- sowie ein Spurwechsel- und ein Querverkehrsassistent. Gute Fahrt ist damit selbstverständlich. RHo

DER NEUE KIA EV9

- ELEKTRISCHE REICHWEITE BIS ZU 563KM
- ANHÄNGELAST BIS ZU 2'500KG
- 4X4/AWD (GT-LINE)
- BIS ZU 7 SITZPLÄTZE

LANCIERUNG

FREITAG, 8. DEZEMBER 2023
17:00-20:00 UHR

SAMSTAG, 9. DEZEMBER 2023
09:00-16:00 UHR

Zeughaus-Garage AG

SIMMENTALSTRASSE 35
3700 SPIEZWILER
WWW.ZEUGHAUSGARAGE-SPIEZ.CH

SKODA

New Škoda Enyaq RS

19x Sieger

100% elektrisch. 100% Fahrspass.

Entdecken Sie kraftvolle Sportlichkeit und leidenschaftlichen Fahrspass im neuen, rein elektrischen Škoda Enyaq RS. Mit seiner grossen Reichweite, maximalem Komfort und viel Platz eignet er sich perfekt für jedes Abenteuer. Jetzt bei uns Probe fahren. **Škoda. Made for Switzerland.**

Forellensee-Garage AG
Thunstrasse 28-30
3770 Zweisimmen
Tel. 033 722 18 48
partner.skoda.ch/forellensee-garage-ag

FORELLENSEE GARAGE ZWEISIMMEN

Enyaq RS, 250 kW, 16,7 kWh/100 km, 0 g CO₂/km, Kat.: A

Kirchliche Mitteilungen

Sonntag, 19. November 2023

Ev.-ref. Landeskirche

Lenk

Freitag, 16. November, 18 Uhr, Jugendgottesdienst «Disco für den Frieden» in der Kirche.

Samstag, 18. November, 19 Uhr, Dubis's Jubiläums-Jodlerkonzert in der Kirche.

Sonntag, 19. November, 10 Uhr, Gottesdienst mit Pfr. Robert Schneider und Organistin Ada van der Vlist Walker. 11 Uhr, Kirchgemeindeversammlung im KGH.

Dienstag, 21. November, 19.00 Uhr, Probe Kirchenchor, KGH.

Mittwoch, 22. November, 19.30 Uhr, Meditieren mit Leib und Seele im KGH.

Pfarramt 033 736 36 56 / 079 400 93 47 www.kirchelenk.ch.

St. Stephan

Donnerstag, 16. November, 13.30 Uhr, Andacht im Altersheim Dorfmatte AG mit Pfrn. Edith Vogel.

Sonntag, 19. November, Einladung zum Gastgottesdienst in den Nachbargemeinden.

Bereitschaftsdienst Pfr. Reinhard Friche, 061 599 45 96 oder 079 559 09 80.

Zweismimmen

Donnerstag, 16. November, 14.00 Uhr: Alternachmittag «Üusa Dorfet» im Gemeindefaal, mit der Theatergruppe «Beleidigte Brötl». 14/15 Uhr: Keine Andachten im Alterszentrum wegen interner Veranstaltung.

Freitag/Samstag, 17./18. November: KUV-Weekend 8. Klasse in Genf.

Sonntag, 19. November, 19.30 Uhr: Abendgottesdienst, Pfr. Stefan Lobsiger. Gastreferent Ueli Scheuermeier stellt die diesjährige Adventsammlung FARIP vor.

Dienstag, 21. November, 13 Uhr: Spielnachmittag Landfrauenverein im Beinhaus.

Donnerstag, 23. November, 10 Uhr: Wochengebet in der Kirche.

Bei Abdankungen Pfr. Lorenz Hänni, Tel. 079 362 73 70.

Boltigen

Sonntag, 19. November, 17.00 Uhr: Abendgottesdienst bei Kerzenschein mit Pfr. Christof Mudrack, Taxi: Gs 16.30, Wb 16.33, E 16.36, Schw'matt* 16.40, Rb

16.43, Taubental* 16.50. *auf Voranmeldung am Vortag, 079 656 62 97. Ebenso auf Wunsch für das Gebiet Beret-Ruhren.

Dienstag, 21. November, 19.00 Uhr: KUV 9. Klasse im KG-Haus.

Pikettdienst: Pfr. Christof Mudrack, 033 773 60 23.

Oberwil

KUV8: Samstag 18. November von 8.30 – 15 Uhr im Kirchgemeindefaal.

Sonntag, 19. November 10 Uhr: Gottesdienst mit Prädikantin Hilde Teuscher und Sandra Tosetti an der Orgel.

KUV9 – Konfirmandenunterricht: Dienstag 21. November von 15 – 17.15 Uhr.

KUV2: Begrüssungsnachmittag Mittwoch, 22. November 13.15 – 15.45 Uhr im Kirchgemeindefaal.

Mehr Infos unter www.kircheoberwil.ch.

Därstetten

Do, 16.11., 13.30 – 16.30 Uhr: Dritter KUV-Nachmittag der 5. Klässler im «Wöschhüsi»

Do, 16.11., 20.00 Uhr: Infoveranstaltung «Zusammenarbeit der Kirchgemeinden Därstetten und Oberwil» in der Kirche Därstetten.

So, 19.11.: Kein Gottesdienst in der Kirche Därstetten.

Di, 21.11., 15–16.30 Uhr: KUV-9. Klasse in der «Tomatenburg».

Mi, 22.11., 14.30 Uhr: Die KUV-7. Klässler treffen sich vor der «Jetzt-Lindenmatte» in Erlenbach.

Mi, 22.11., 14–16.00 Uhr: Basteln der Sonntagschüler in der Suppenküche.

Erlenbach

Donnerstag, 14.30 Uhr: Gottesdienst im Alterszentrum Lindenmatte, Pfr. Martin Koelbing und Kathrin Bratschi (Klavier).

Sonntag, 19.00 Uhr: Wort- und Klanggottesdienst, Pfrn. Helma Wever, Kathrin Bratschi (Orgel), Gerade Cimarosti (Querflöte).

Zuständig für Abdankungen bis 24.11.: Pfrn. Helma Wever, Tel. 033 681 12 33, 27.11. – 1.12.: Pfrn. Martin Koelbing, Tel. 079 402 88 42.

«Worte & Musik zum Sonntag» unter www.kirchgemeinderlenbach.ch.

Diemtigen

Sonntag, 19.11., 10.00 Uhr: Gottesdienst im ehem. Schulhaus Zwischenflüh mit Pfr. Daniel Guggisberg und Mila Artemieva, Orgel. Dienstag, 21.11.: Konfunterricht im Pfarrhaus Diemtigen: Sekundarschüler

15.00 – 16.30 Uhr, Realschüler 16.45 – 18.15 Uhr; Leitung: Pfrn. M. Kummer.

Wimmis

19. November, 9.30 Uhr, Gottesdienst mit Taufe von Jayden Rivera, Pfarrer Urs Hitz, Markus Aellig, Orgel.

Sonntagstreff – Kinderkirche am Sonntagmorgen, Gemeinsamer Start in der Kirche, danach beginnt das Programm für die 2-jährigen bis Mittelstufenkinder in der Pfrundschüür. Ohne Anmeldung.

Predigttaxi: Marianne Graber, 079 484 72 22. Anmeldung bitte bis Samstag, 18. November, 18.00 Uhr.

Donnerstag, 23. November, 15.00 Uhr, Gottesdienst im Alterszentrum Bachtel mit Ewigkeitsfeier.

Pfarrerinnen Sarah von Schuckmann, Ulla Lötters, ePiano und Flöten. Predigttaxi: Greti Stucki, 033 657 19 88. Anmeldung bitte bis Mittwoch, 22. Nov., 18.00 Uhr.

Weitere Informationen www.wimmis.ch/Kirchgemeinde.

Gesamtkirchgemeinde Spiez

Spiez

So. 19.11.2023

10.00 Uhr: Gottesdienst mit Pfarrerin Brigitte Amstutz.

Musik: Richard Jaggi, Orgel. Anschliessend Kirchenkaffee.

Einigen

Do. 16.11.2023

19.00 Uhr: Schweigen für den Frieden in der Kirche

Fr. 17.11.2023

08.45 Uhr: Gebetsfeier in der Kirche

Do. 23.11.2023

19.00 Uhr: Schweigen für den Frieden in der Kirche

Faulensee

So. 19.11.2023

10.00 Uhr: Gottesdienst mit Segnung mit Pfr. Carsten Kern.

Musik: Jovita Wenger, Orgel

Thema: «Noch ganz bei Trost?» Anschliessend Kirchenkaffee

Hondrich

Kein Gottesdienst. Siehe Spiez und Einigen und Faulensee.

Am Montag, 27.11.2023 bleibt das Büro auf Grund von Ferienabwesenheit geschlossen.

Röm.-kath. Landeskirche

Lenk

Samstag, 18. November, 18.00 Uhr: Elisabethenfeier.

Donnerstag, 23. November, 18.00 Uhr: Eucharistiefeier.

Zweismimmen

Sonntag, 19. November, 9.15 Uhr: Eucharistiefeier.

Dienstag, 21. November, 18.30 Uhr: Eucharistiefeier/Anbetung.

Spiez

Samstag, 18. November, 15.00 Uhr: Latärnlibasteln für alle Kinder bis zur 6. Klasse; 17.30: Latärnlifeier für alle.

Elisabethen-Sonntag, 19. November, 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Kommunionfeier, anschl. Brezeli-Verkauf.

Montag, 20. November, 15.00 Uhr: Rosenkranzgebet.

Mittwoch, 22. November, 6.30 Uhr: Frühgebet.

Andere Kirchen und religiöse Gemeinschaften

Evangelisch-methodistische Kirche

Lenk, Löwenzentrum

Samstag, 18.11., 8.30 Uhr: Putztag. Ab 8.00 Kaffee und Brot zum Tagesstart.

Anmeldungen zum Mittagessen bis am Donnerstagabend an Sandra Rindlisbacher. 13.30 Uhr: Jungschar. 20.00 Uhr: JG

Sonntag, 19.11. Kein Gottesdienst. 10.00 Uhr: Chinderträff.

Montag, 20.11. ab 13.30 Uhr: Adventsdekorationen vorbereiten bis Do. 30.11.

Evangelisches Gemeinschaftswerk Spiez, Kornmattgasse 8

Donnerstag, 16.11.: 19.30 Uhr Gebet für den Frieden.

Freitag, 17.11.: 14.00 Uhr Gebet für interkulturelle Mitarbeitende, 19.00 Uhr Teenietreff.

Samstag, 18.11.: 9.30 Kinderstunde, 14.00 Uhr Jungschar Seerose.

Sonntag, 19.11.: 10.00 Uhr Gottesdienst mit Kinderbetreuung, Predigt: Thomas Oesch, Musik: Lobpreis mit Band, anschliessend Bezirks- und Vereinsversammlung.

Dienstag, 21.11.: 19.30 Uhr Singgruppe. Weitere Infos: www.egwspiez.ch und www.foryouth.ch.

Christliches Lebenszentrum Spiez

Unsere Gottesdienste finden aktuell um 9.00, 11.00 und 19.00 Uhr statt. Ebenso um 11.00 Uhr per Livestream.

Keine Anmeldung erforderlich. Alle Infos auf www.clzspiez.ch. Kontakt: Pastor Markus Bettler, 033 650 16 16.

BewegungPlus

Fr/Sa. 17/18.11., 8.00 Uhr: Pray 23 24h Gebet.

Sa. 18.11., 20.00 Uhr: Abendmahlsgottesdienst.

Infos: Christian Perreten 033 773 64 03 www.bewegungplus-zweismimmen.ch

Freie Missionsgemeinde

Oberwil

Do, 16.11.: Hauskreise.

So, 19.11., 9.50 Uhr: Gottesdienst mit Simon Perren. Sonntagschule/Kinderhort.

Mo, 20.11., 20.00 Uhr: Heil und Heilung mit Andreas Straubhaar.

Di, 21.11., 20.00 Uhr: Heil und Heilung mit Andreas Straubhaar.

Weitere Infos: www.fmg-oberwil.ch.

Neuapostolische Kirche

Zweismimmen, Hübelstrasse 1

Sonntag, 19. November 2023, 9.30 Uhr: Gottesdienst.

www.bezirk-thun.nak.ch/

Spiez, Stockhornstrasse 26

Sonntag, 19. November 2023, 9.30 Uhr: Gottesdienst.

In Spiez keine Wochengottesdienste, Wochengottesdienste in Interlaken besuchen. www.bezirk-thun.nak.ch/

Jehovas Zeugen

Zweismimmen

Sa., 18.11., 9.30 Uhr: Kongress in Mulhouse «Warte sehnsüchtig auf Jehova!» (Psalm 130:6)

Weitere Informationen über jw.org.



Abschied ist die Geburt der Erinnerung

Wir sind sehr traurig, aber doch dankbar, dass unser geliebter Schwager, Onkel und Götti

Peter Heinz Pfahrer

12. April 1938 – 11. November 2023

nach langer Krankheit friedlich und wohlumorgt im Tertianum Bellevue Park in Thun einschlafen durfte.

3063 Ittigen, Mettlermattstrasse 3

Deine Warmherzigkeit, deine Fürsorge, deine Unaufdringlichkeit, dein Humor, dein Lachen und deine positive Lebenseinstellung begleiteten dich auf deinem Lebensweg und werden in unseren Herzen weiterleben.

Deine Spuren, die du hinterlässt, leben weiter.

Unsere guten Gedanken begleiten dich:
Doris Pfahrer
Karin Hauswirth
Hans Rudolf und Margrit Lehnherr
Diether und Nicole Pfahrer
Reto und Jasmin Pfahrer
Verwandte, Freunde und Bekannte

Traueradresse:
Reto Pfahrer
Bostudenstrasse 4D
3604 Thun

Seinem Wunsch entsprechend nehmen wir in aller Stille in der Natur Abschied.

Wir danken allen, die Peter zu Lebzeiten in freundschaftlicher Beziehung mit Liebe, Güte und Respekt begegnet sind sowie den guten Kontakt pflegten.

*Weinet nicht,
denkt was ich im Stillen gelitten habe,
gönnet mir die ewige Ruh.*

Wir müssen Abschied nehmen von unserer über alles geliebten Mutter, Schwiegermutter, unserem Grosi, Urgrosi, unserer Schwester, Schwägerin, Tante, Cousine und Gotte

Rosalie «Rösi» Spring-Wampfler

Die Lasten des Lebens sind dir zu schwer geworden, darum hast du in deinem 79. Lebensjahr diesen Weg beschritten.

In Liebe lassen wir dich los.

Oeyachern 562B, 7. November 2023
3758 Latterbach

Die Trauerfamilie:
Rosmarie und Fritz Wymann-Spring
Mario und Michelle Wymann-von Bergen mit Elina und Milena
Oliver Wymann und Anne Piehl
Brigitte und Fritz Trachsel-Spring
Sandro Trachsel und Fabienne Beneditt mit Jonah, Noah und Lyan
Nicole und Beny Kämpf-Trachsel mit Finn und Noe
Sabrina Trachsel
Verwandte und Freunde

Traueradresse:
Rosmarie Wymann, Zelgli 2,
3754 Diemtigen

Die Urnenbeisetzung auf dem Waldfriedhof Erlenbach findet im engsten Familienkreis statt.

Anstelle von Blumenspenden, unterstützen Sie bitte den Spitex-Verein Simme, Lindenmatte 299a, 3762 Erlenbach, Raiffeisenbank Niderrsimmental, IBAN: CH98 8080 8005 5932 0661 7, mit dem Vermerk: Rösi Spring-Wampfler.

THOMAS RUBIN
BESTATTUNGSDIENST

Bestatter mit eidg. Fachausweis

033 654 40 50 · thomasrubin.ch · Seestrasse 34 · 3700 Spiez

*Der Mensch wird nicht sterben,
solange ein anderer sein Bild im Herzen trägt.*

Traurig, aber mit vielen schönen Erinnerungen, nehmen wir im engsten Familienkreis Abschied von meiner lieben Mutter, Schwiegermutter, unserem Grosi, Urgrosi, meiner Schwester, Schwägerin, Tante und Gotte

Sabinia Bachmann-Flückiger

7. Dezember 1933 bis 4. November 2023

Sie ist in ihrem 90. Lebensjahr von ihren Beschwerden erlöst worden und durfte friedlich einschlafen.

Wir werden dich nie vergessen.

Unser Dank gilt dem Pflage team vom Solina Spiez für die gute Pflege und Betreuung. Ebenfalls danken wir Frau Dr. Ulrike Mohlitz für die medizinische Unterstützung. Vielen Dank an Frau Pfarrerin Brigitte Amstutz für ihre wertvolle Begleitung. Ein Dankeschön gilt Frau Yvonne Tschanz von Daniel Lochbrunner Bestattungen für die Hilfe.

Im Weiteren danken wir allen, die Sabinia in ihrem Leben mit Liebe und Freundschaft begegnet sind.

Solina, Stockhornstrasse 12, 3700 Spiez

In liebem Gedenken:

Jürgen und Claudia Bachmann
Silvan Bachmann und Marta Wit-Bachmann
mit Nils und Rafael
Verwandte, Freunde und Bekannte

Auf Wunsch von Sabinia findet die Urnenbeisetzung auf dem Friedhof Spiez im engsten Familienkreis statt.

Traueradresse: Jürgen Bachmann, Weidliweg 9, 3700 Spiez

*Löt mi la schlafe
u gönnet mer d'Rueh,
deckt mi mit Liebi
u nid mit Träne zue.*

Traurig müssen wir Abschied nehmen von unserer Mutter, Schwiegermutter, Grossmutter, meiner Schwester, unserer Schwägerin, Tante, Gotte und Verwandten

Elsi Spichiger-Eicher

26. März 1932 – 9. November 2023

Langsam wurde dein Alltag beschwerlicher und dein Lebenslicht unaufhaltsam kleiner. Danke für die schöne Zeit, die wir mit dir verbringen durften.

3762 Erlenbach
Jetzt Lindenmatte

In liebem Gedenken:

Bruno und Barbara Spichiger-Nydegger
Patrick und Gabriela Spichiger
Bettina Spichiger und Yannik Aebischer
Susanne und Fritz Ueltschi-Spichiger
Céline Ueltschi
Philipp Ueltschi und Celina Schnyder
Bruder, Verwandte und Freunde

Traueradresse:

Bruno Spichiger
Eigerweg 34 B
3250 Lyss

Die Urnenbeisetzung, zu der wir Sie freundlich einladen, findet am Montag, 20. November 2023 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof Einigen statt, mit anschliessender Trauerfeier in der Kirche.

Wer Elsi ehren möchte, unterstütze bitte anstelle von Blumenspenden das Alterszentrum Lindenmatte in Erlenbach im Simmental, IBAN CH86 0870 4018 7120 6320 8, mit dem Vermerk: Elsi Spichiger-Eicher.

Abschied und Dank

*Das war dein Leben – du bist am Ziel.
Die Sonne scheint auf das Schöne und
alles Traurige verblasst.*



Fritz Brand-Hess

geboren am 27. Dezember 1948, ist am 25. Oktober 2023 friedlich eingeschlafen. Wir haben an einem von ihm geliebten Ort Abschied genommen. Wir sind traurig, aber sehr dankbar für die gemeinsame Zeit. Seine liebevolle Zugewandtheit und sein feinsinniger Humor, den er bis zum Schluss bewahrt hat, leben in unseren Herzen weiter.

Die grosse Anteilnahme hat uns tief berührt. Für die vielen Zeichen der Verbundenheit danken wir ganz herzlich. Ein spezieller Dank richten wir an Frau Pfarrerin Barbara Soom, wie auch an Frau Yvonne Tschanz und Herrn Daniel Lochbrunner für die würdige Verabschiedung von Fritz. Ein grosser Dank geht auch an die Nachbarn und Freunde, die sein Leben bereichert haben, sowie an das Team vom «jetzt Eigen» in Faulensee für die liebevolle Pflege und Betreuung im vergangenen Jahr.

Reutigen, im November 2023

Die Trauerfamilien

Lenk, im November 2023

*Wenn ich ein Vöglein wär,
und auch zwei Flügel hätt, flög ich zu Dir.*

Mein jahrelanger Begleiter, der Bauchspeicheldrüsenkrebs, hat mich ins unendliche, unergründliche All geschickt.

Roland Luder-Stähli «Düse»

April 1954 – November 2023

Mir kam das grosse Privileg zu, während fast 70 Jahren in Freiheit und fernab von kriegerischen Ereignissen in der Schweiz zu leben, dem schönsten und bestorganisierten Land der Welt.

Die Vögel waren meine grosse Leidenschaft. Vögel beobachten in den Bergen verlieh mir stets aufs Neue starke Flügel.

Fast 50 Jahre lang verband mich eine tief empfundene Liebe mit Renä. Sie hat uns mit ihrem offenen, kommunikativen Wesen und ihren anpackenden, aufs Praktische ausgerichteten Talenten viele Wege geebnet. *Wenn ich ein Vöglein wär, flög ich zu Dir.*

Der Abschied fand im engsten Kreis statt.

Wer zu meinem Andenken eine Spende machen will: Schweizerische Vogelwarte, 6204 Sempach, IBAN CH47 0900 0000 6000 2316 1, PC 60-2316-1, Vermerk: Andenken an Roland Luder.

*Erinnerungen, die unsere Herzen berühren,
gehen nicht verloren.*

Traurig nehmen wir Abschied von

Erika Wyler-Schöpflin

14. November 1935 – 10. November 2023

Sie ist friedlich schlafend von ihren Beschwerden erlöst worden.

Bis zuletzt wurde Erika vom Team des Alterszentrums Bachtale in Wimmis liebevoll betreut.

Wir danken allen, die Erika Gutes getan haben.

Die Trauerfamilie
Freunde und Bekannte

Die Urnenbeisetzung findet später im engen Familien- und Freundeskreis statt.

Traueradresse: Béatrice Werren, 222 Impasse de la rue Borgne, F-71500 La Chapelle Naude

Daniel Lochbrunner Bestattungen & Thanatologie

Wir sind für Sie da, wenn Sie uns brauchen...

Dürrenbühlweg 12
3700 Spiez
Tel. 033 654 03 03

Wühreweg 24
3753 Oey
Tel. 033 681 03 03



Daniel Lochbrunner



Yvonne Tschanz



Fabian Trüssel

www.lochbrunner-bestattungen.ch



Dein Herz schlägt für Hochspannung?

Wir suchen dich als Netzelektriker:in

bls.ch/jobs




Willst du deine handwerkliche Passion mit einer nautischen Ausbildung zum Matrosen, Maschinisten oder sogar Schiffsführer bereichern?

Steig jetzt ein bei der Schifffahrt
Nautiker:in / Mechaniker:in
auf dem Brienzersee
bls-schiff.ch/jobs



IHR FABRIKANT FÜR GASTRONOMIE-EINRICHTUNGEN

schmocker+

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

Servicetechniker/-in Allrounder/-in

Was wir erwarten

- Eigeninitiative, Selbständigkeit und Durchsetzungsvermögen
- Freude am Kontakt mit unseren Kunden
- Zuverlässigkeit
- Flexibilität und Belastbarkeit

Ihre Aufgaben

- selbständige, professionelle und termingerechte Ausführung von Serviceaufträgen
- Einhaltung sämtlicher Sicherheitsvorgaben und Weisungen
- Umsetzung des Qualitätsstandards unseres Unternehmens
- Materialdisposition sowie fachgerechter Einsatz und Pflege der Ausrüstung
- korrektes Rapport- und Ausmasswesen
- Kundenbetreuung und Ausbau des Beziehungsnetzes
- gepflegtes und freundliches Auftreten
- Verantwortung für Montagehilfsmittel (Fahrzeuge, Werkzeuge usw.)
- Bewirtschaftung der Montage- und Servicefahrzeuge
- Mithilfe bei Montageeinsätzen
- Stellvertretung des Montagedisponenten

Vorteilhaft

- technische Grundausbildung / Elektroinstallateur EFZ / Elektromonteur EFZ
- MS-Office-Anwenderkenntnisse
- elektrische Vorkenntnisse
- Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- unternehmerisches Denken
- Schweizerfahrung TIG für Chromnickelstahl von Vorteil

Was bieten wir

- einen interessanten Arbeitsplatz in einem lebhaften Team
- einen selbständigen und verantwortungsvollen Wirkungsbereich
- zeitgemässe Anstellungs- und Arbeitsbedingungen
- Möglichkeit zur Weiterbildung für die Anschlussbewilligung nach Art. 15 NIV
- interne und externe Weiterbildungsmöglichkeit für Quereinsteiger

Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Website: www.schmocker-ag.ch

Wir freuen uns auf Ihr Interesse.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

Schmocker AG
zuhanden Geschäftsleitung
Dammweg 15, 3800 Interlaken
Tel. 033 828 38 48, info@schmocker-ag.ch



Liebe geht durch den Magen. Und natürlich isst das Auge mit. Hinter solchen Redewendungen steckt vor allem eines: Gutes Essen. Bei der SAH Alpenkräuter AG arbeitest Du täglich daran mit, qualitativ hochwertige Bio Gewürze, Tees und Bouillon herzustellen und damit Genussmomente zu erschaffen.

Techniker/in im Unterhalt (80–100%)

Quereinsteiger/innen willkommen



Mehr Infos

Sende uns deine vollständige Bewerbung via E-Mail an: jobs@swissalpineherbs.ch
Bei Fragen hilft Dir Simon Gerber, unser Mitarbeiter Technik: 033 783 80 20

SAH Alpenkräuter AG
Gassenmatte 291
3763 Därstetten

CHUM ZU ÜS!

MEHR ALS NUR FENSTER – JOBS MIT AUSBLICK




Offene Stellen

- Leiter Endmontage (w/m/d)
- Sachbearbeiter Verwaltung (w/m/d)
- Maschinist (w/m/d)
- Monteur (w/m/d)

wenger fenster

Telefon 033 359 82 82
www.wenger-fenster.ch

simmentaleranzeiger.ch

SVENGAGIERT

Dein Beitrag macht den Unterschied.



Polymechaniker / Automechatroniker / Landmaschinenmechaniker (w/m/d)

Berufserfahrung	Ort	Pensum
Berufserfahrene	Zweisimmen	100%

DAS KANNST DU BEWEGEN

- Durchführung aller Wartungs-, Instandhaltungs- und Montagearbeiten an den einzelnen Systemen.
- Zustands- und Funktionskontrollen
- Fehlerlokalisierung und -beseitigung durch Funktions- und Diagnostiktests
- Reparaturen am Objekt durch Austausch / Reparatur von Baugruppen und Unterbaugruppen
- Zusammenbau von Systemen
- Durchführen von Unterstützungseinsätzen als Systemtechniker an den Standorten der Truppe, auf Schiess- und Waffenplätzen sowie bei Spezialeinsätzen in der ganzen Schweiz

DAS BRINGST DU MIT

- Technische Grundausbildung als Automobilfachmann / Mechatroniker EFZ, Landmaschinenmechaniker EFZ oder Polymechaniker EFZ von Vorteil
- Selbständige, zuverlässige, genaue, teamfähige und flexible Persönlichkeit mit rascher Auffassungsgabe
- Muttersprache Deutsch, Englischkenntnisse von Vorteil
- Sicherer Umgang mit PC und MS Office-Produkten (z.B.: Outlook, Word, Excel, SAP)

JETZT BEWERBEN



RUAG AG
Susanne Bosshart | +41 58 488 83 95 | www.ruag.ch



IHR FABRIKANT FÜR GASTRONOMIE-EINRICHTUNGEN

schmocker+

Zur Ergänzung unseres Fabrikationsteams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

Metallbauer/-in EFZ oder EBA

Anlagen- und Apparatebauer/-in EFZ oder EBA

oder ähnliche Ausbildung im Bereich Metallbearbeitung

Was wir erwarten

- verantwortungsvolles, selbständiges und exaktes Arbeiten
- Zuverlässigkeit
- Flexibilität und Belastbarkeit
- mündliche Deutschkenntnisse
- TIG-Schweisserfahrung für Chromnickelstahl erforderlich

Was bieten wir

- einen modernen und leistungsfähigen Maschinenpark
- einen interessanten Arbeitsplatz in einem lebhaften, kleinen Team
- zeitgemässe Anstellungs- und Arbeitsbedingungen

Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Website: www.schmocker-ag.ch

Sind Sie interessiert, dann erwarten wir gerne Ihre Bewerbung.

Schmocker AG
André Jarmicki
Dammweg 15, 3800 Interlaken
Tel. 033 828 38 48
info@schmocker-ag.ch

Redaktionsschluss:
Montag, 17.00 Uhr
www.simmentaleranzeiger.ch

Die OLWO ERLENBACH AG ist eine bedeutende Drehscheibe für die Verarbeitung von Rohholz im Kanton Bern.



Wir suchen zur Unterstützung unseres Teams in Erlenbach eine motivierte Persönlichkeit als

Mitarbeiter/-in Produktion (80 - 100%)

Sind Sie neugierig?

Alle weiteren Informationen zu dieser spannenden Stelle finden Sie auf:



www.olwo.ch/stellen

Anfragen unter Chiffre wie weiter?

Chiffre-Inserate müssen schriftlich beantwortet werden.

Verfassen Sie einen kurzen Brief: Ich Hans Muster, Musterstr. in Musterstadt interessiere mich für die ausgeschriebene Stelle im Simmentaler Anzeiger vom 5.1.2023 bitte nehmen Sie mit mir Kontakt auf.

Senden Sie den Brief an:
ILG AG WIMMIS, Simmentaler Anzeiger, Chiffre Nummer, Herrenmattestr. 37, 3752 Wimmis

Dieser Brief wird an die von uns bekannte Adresse weitergeleitet. Es werden keine Auskünfte über Adressen herausgegeben.

Der Verlag

Kreuzwörter



CHÜSCHTIGS
U FEINS USEM
SIMMENTAL

Niesen-Metzg –
di regionali Metzgerei



Niesen-Metzg GmbH | Gurzelestrasse 12 | 3752 Wimmis
T +41 33 657 10 17 | info@niesen-metzg.ch | niesen-metzg.ch

Frostschutzmittel	Hauptstadt von Tibet	US-Nationalpark in Kalifornien	geometrische Figur	ausgestorb. Feuerländer	Umklammerung beim Boxen	griech. Gott der Heilkunde	Fell der Bärenrobbe (engl.)	schmerzhaftes Gliederreissen	erdulden	ugs.: scharf
					Raucherzubehör (Kw.)			6		
grösste einheimische Wespe			7				Arno-Zufluss			
südostasiat. Staatenbund (Kw.)					Wassersportler					
ital.: sechs				engl.: rufen			engl. Abk. für: Frau			
				span. Hafen in Marokko			Lastenheber			
					verbessern	frz. Sängerin (Patricia)			1	
ugs.: Ausschussware	FIFA-Ländercode der Schweiz	Abk.: Radio Télévision Suisse		musikalisches Bühnenwerk			Verfall, Zusammenbruch			Stadt mit Tadsch Mahal
Comicfigur (Film und ...)						lat.: Fläche				
			2		Farbgebung, Kolorit					
Liedvortrag zweier Musiker	Bündner Geschlecht		5			nach Schimmelriechend	Abk.: Eidg. Schwingen- und Älplerfest			beständig
					Fehlbetrag, Verlust	Speisesaal für Studenten				
							Kosenamen der österr. Kaiserin Elisabeth			Note beim Doktoratsexamen (lat.)
					Wandkritzelei	Textilgrundstoff	4			
						engl. Bier				
					bibliischer Priester		engl.: sitzen			8
					Morgenrock (frz.)					

1 2 3 4 5 6 7 8

Gewinnen Sie einen von
6 Niesen-Metzg Gutscheinen
à je Fr. 20.-



Lösungswort Ausgabe 46

Eisenwaren
lörtscher GmbH
Herrenmattstr. 25 • 3752 Wimmis • Tel. 033 657 19 40

Geschäftsaufgabe per Ende Jahr

- bis Ende November **Normalbetrieb**, bitte alle Gutscheine bis dahin einlösen
- 1. und 2. Dezember: **geschlossen**
- ab 4. Dezember: **Totalausverkauf**
- 30.12.2023, 11.00 Uhr: Aus die Maus

Ich danke meinen treuen Kunden ganz herzlich für das jahrelange Vertrauen!

Letzte PostAutofahrt von Neukomm Ueli

Am 27.10.2023 startete Neukomm Ueli zu seinem letzten PostAuto-Dienst.

«33 Jahre - Ueli's letzter Dienst - Bitte hupen» zierte das Heck des PostAutos, welches Ueli chauffierte – was auch rege befolgt wurde. Immer wieder wurde gehupt ... Besten Dank, Ueli, für deine langjährigen, unfallfreien Fahrten! Auch danken wir Vreni Neukomm. Sie fuhr damals aus Aushilfschauffeuse noch den Diemtig-Bus und war die gute Hilfs-Fee beim PostAuto putzen, wenn es Not am Mann war.

Wir wünschen Ueli und Vreni Neukomm alles Gute, gute Gesundheit für die weitere Lebensfahrt und immer viel Grüßts!

Familie Klaus und Daniela Spring
Familie Adolf und Hedy Spring

samariter
Reichenbach im Kandertal

Lottomatch

im Restaurant Bahnhof, Reichenbach
Samstag, 25. November 2023
ab 20.00 Uhr

Sonntag, 26. November 2023
14.00 bis 18.00 Uhr

1. Gang jeweils gratis!

Viele schöne Preise:
Bahn- und Ausflugs Gutscheine, Frucht- und Lebensmittelkörbe, Fleisch, Bergkäse, Torten und vieles mehr!!!

Chömet doch cho luegä!

Samariterverein Reichenbach

Ihr Schweizer Gewerbe in-der-Schweiz-gekauft.ch

Kaufe Zinnwaren

Becher, Kannen, Teller. Es lohnt sich bestimmt, rufen Sie mich an.

Frau Mülhauser, Tel. 078 204 25 45

NiklausPC
IT and more

Für alles rund um ihr PC-System, Drucker, Netzwerk & Internet

Tel: 033 681 01 60
www.quadratec.ch

NiklausPC® ist eine Marke der Quadratec® GmbH, 3758 Latterbach

motorisch 4'075.- 3'445.-

3'395.- 2'724.-

699.-

motorisch 2'095.- manuell 1'475.-

165.- 1'455.- 679.-

180x200 cm 1'869.-

Matratzen Aktion bis 25.11.23

Schmelzfling-Rabat 200.-
Werthmüller-Rabat 200.-

Matratze Evoca 1'990.- netto 1'590.-

2-motorig 1'890.- netto 1'699.-

preiswerte Matratzen:

590.- 1'320.-

Aktion: Matratze First 290.- 198.-

Aktion: Comfort-Flex 348.- 299.-

Senden Sie die Lösung mit Ihrem Namen und Adresse auf einer Postkarte an:
Simmentaler Anzeiger, Kreuzwörter, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis oder senden Sie eine E-Mail an wettbewerb@ilg.ch.

Ihre Karte/Ihr Mail müssen bis **Montagabend** bei uns eintreffen. Die Gewinner werden persönlich benachrichtigt. Über den Wettbewerb wird keine Korrespondenz geführt; der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Lösungswort aus Nr. 45: SCHWINGER

Gewinner/-innen: Ruedi Heimann, Wimmis; Jérôme Perren, St. Stephan; Peter Aebersold, Einigen; Liselotte Egli, Spiez; Nelli Wittwer, Aeschi; Beatrice Siegrist, Zweisimmen.

9. Frutigtaler Eliteschau
18. November 2023

ab 19.00 Uhr Kanderarena Mülmen
Festwirtschaft und Bar mit DJ

Landi JUNGFRAU AG

Schweiz - Natürlich

RAIFFEISEN

«schnöigge»

Simmentaler Anzeiger

Herrenmattstrasse 37
3752 Wimmis
033 065 87 87
anzeiger@ilg.ch
simmentaleranzeiger.ch

Adventsmärit und Flohmarkt

Sonntag, 19. November 2023, 10.00 – 16.00 Uhr

Handgemachtes & mehr & Adventsflohmarkt beim Jungfraupark, Bönigstr. 100, 3800 Matten bei Interlaken

Mach mit als Aussteller! Stand aufstellen am 18. Nov. 2023, 15.00 – 19.00 Uhr

Anmeldung und Infos: Monn Corsin und Beatrice
Tel. 078 403 68 38, cori64@gmx.net

Frutigtaler Spiellüt D'Schwarztaanne-Lawine

Es Volksstück i vier Akte von Paul Hartmann
Regie: André Euginbühl, Aeschiried

Spieldaten 2023

Reichenbach
Mittwoch, 15. Nov. 2023, 20.00 Uhr, Kirchgemeindsaal
Vorverkauf Raiffeisenbank Frutigland, Frutigen
Telefon 033 672 42 42

Kandergrund
Freitag, 17. Nov. 2023, 20.00 Uhr, Turnhalle
Vorverkauf Raiffeisenbank Frutigland, Frutigen
Telefon 033 672 42 42

Spiez
Dienstag, 21. Nov. 2023, 20.00 Uhr, Lötschbergsaal
Vorverkauf Spiez Tourismus
Telefon 033 655 90 00

Vorverkauf für alle Aufführungen ab Mittwoch, 1. November 2023

selbst Hilfe Finden...

Selbsthilfe BE
Info-Entraide BE

In Selbsthilfegruppen austauschen – weiterkommen
www.selbsthilfe-be.ch | 0848 33 99 00

möbel werthmüller
+budget-möbel
033 671 13 54 frutigen



Wir laden Sie herzlich zu unserer Adventsaustellung ein. Lassen Sie sich einstimmen auf eine der schönsten Zeiten im Jahr – die Weihnachtszeit.

Spezielle Öffnungszeiten während der Ausstellung siehe www.blumenwerk.ch

Blumenwerk
Floristik & Accessoires
Irene Philippin | Dorfstrasse 1 | 3646 Einigen
www.blumenwerk.ch | info@blumenwerk.ch

TV WIMMIS

Turner Lotto

An beiden Tagen 1. Gang jeweils GRATIS

Freitag, 24. November 2023
20.00 – ca. 23.00 Uhr

Sonntag, 26. November 2023
14.00–17.00 Uhr

Hotel Restaurant Löwen Wimmis

- Millionenlos
- Fleisch
- Käse
- Fruchtekörbe
- Wimmis-Gutscheine

SPIEZ GEMEINDE

Einladung zum Apéro zu Ehren der Nationalrätin Ursula Zybach

Der Gemeinderat von Spiez freut sich, die Bevölkerung zu Ehren der neugewählten Nationalrätin einzuladen.

Montag, 20. November 2023 im Lötschbergsaal Spiez

18.00 Uhr
Eröffnung Apéro

18.15 Uhr
Bernhard Stöckli, Präsident des Grossen Gemeinderats
Jolanda Brunner, Gemeindepräsidentin
Hans Stöckli, Ständerat
Urs Graf, Grossrat
Ursula Zybach, Nationalrätin, Grossrätin & Vizegemeindepräsidentin

Musik
Lisa's Panther

Moderation
Vreni Blesi

19.30 Uhr
Ende Apéro für den Grossen Gemeinderat
Offener Ausklang für die Bevölkerung

Die ganze Bevölkerung ist eingeladen mit der neu gewählten Nationalrätin anzustossen. Kommen Sie vorbei, und stossen Sie mit Ursula Zybach an.

Das Apéro findet nach der letzten Sitzung des Grossen Gemeinderats statt. Im Anschluss an das Apéro trifft sich der Grosse Gemeinderat zum jährlichen Abschlussessen.

AFA BUSREISEN

Tagesausflüge und Konzerte

Huttwiler Weihnachtsmärit
Mittwoch, 29. November 2023
Carfahrt CHF 42

La Magie de Noël - Colmar
Dienstag, 5. Dezember 2023
Carfahrt CHF 68

Weihnachtsmarkt Freiburg i.B.
Mittwoch, 13. Dezember 2023
Carfahrt CHF 68

Karneval & Zitronenfest
16. - 19. Februar 2024
pP im DZ/HP CHF 625

Skisafari Trentino - Südtirol
10. - 17. März 2024
pP im DZ/HP inkl. Skipass CHF 1590

Frühlingserwachen Amalfiküste
30. März - 6. April 2024 (CHF 90 Frühbucher bis 31.12.23)
pP im DZ inkl. HP CHF 1665

Frühling Côte d'Azur
14. - 19. April 2024 (CHF 50 Frühbucher bis 31.01.24)
pP im DZ inkl. HP CHF 1290

Männerwochenende München
26. - 28. April 2024 (CHF 30 Frühbucher bis 31.01.24)
pP im DZ CHF 585

Weitere Reisen finden Sie auf unserer Homepage mit Detailprogramm
www.afareisen.ch / +41 33 673 74 74

SAISONERÖFFNUNG

Chömet doch hurti id Schwend

ERB - SPORT GRIMMIALP-DIENTIGTAL mit kleinem Imbiss

18. + 19. November 2023

18.11.2023 10.00 – 20.00 Uhr
19.11.2023 10.00 – 16.00 Uhr

- grosser Ausverkauf Rückenpanzer
- div. Sportartikel
- % TAG
- neue Ski- und Kleiderkollektion
- grosser Kleiderausverkauf

ERB SPORT

www.erbsport.ch Egg 66 / 3757 Schwenden
erbsport@bluewin.ch C: 079 475 77 73 / A: 079 651 05 40

gym INTERLAKEN
Eine Institution des Kantons Bern

Öffentliche Präsentation der Maturaarbeiten

Unsere Schüler*innen der GYM4 präsentieren ihre Maturaarbeiten.

GYM4 Interlaken: Freitag, 24. November 2023, 15:15 - 20:45 Uhr
im Gymnasium Interlaken, Mittengrabenstrasse 8, 3800 Interlaken

GYM4 Gstaad: Montag, 27. November 2023, 16:00 - 18:45 Uhr
im OSZ Ebnit, 3780 Gstaad

Die Themen und Präsentationszeiten sind auf unserer Website ersichtlich.
www.gyminterlaken.ch

Die Anlässe sind öffentlich.
Lassen Sie sich Arbeiten zu vielen interessanten Themen vorstellen!

Jodlergruppe Männlihueh Schwenden

Konzert und Theater

im Theatersaal Tiermatti Schwenden

Fr. 24., Sa. 25., So. 26., Mi. 29. Nov. und Fr. 1. Dezember 2023

Fr./Sa./Mi. ab 20.00 Uhr
So. ab 13.00 Uhr

Reservation Therese Reber
079 368 25 56

Neueröffnung

mit Musik und Tanz, in der Linde in Erlenbach.

Am Freitag 17. November 2023 ab 19.30 Uhr

Auf Ihren Besuch freuen sich Doris, Luci und Peter
Tel. 033 681 30 05
RestaurantLinde303a@gmail.com
Mittwoch Wirtesontag

Das Wetter im Simmental

	Donnerstag 16.11.2023	Freitag 17.11.2023	Samstag 18.11.2023	Sonntag 19.11.2023	Montag 20.11.2023
Lenk 1068 m	2° 68°	3° 15°	0° 19°	5° 12°	6° 10°
Zweisimmen 941 m	3° 18°	4° 15°	1° 19°	6° 12°	6° 11°
Boltigen 845 m	3° 19°	4° 16°	1° 19°	6° 13°	7° 11°
Spiez 628 m	3° 19°	4° 16°	1° 10°	6° 13°	6° 12°

25.-26. NOVEMBER 2023

WEIHNACHTSAUSSTELLUNG

Ausstellung und Verkauf von Kunsthandwerk aus der Region im Mehrzweckgebäude der Schulanlage Oey

Das Hobby-Beizli lädt zum Essen und Verweilen ein

Öffnungszeiten
Samstag von 13 bis 18 h | Sonntag von 10 bis 18 h

Naturpark Diemtigtal
T 033 552 26 00
diemtigtal.ch

Hörgeräte Ruchel

Hörgeräteanpassung ist Vertrauenssache.

Ihr unabhängiges Familienunternehmen auf dem Bödéli.

Hörlösungen in allen Preissegmenten, von allen renommierten Herstellern.

Nelkenweg 11
3800 Matten b. Interlaken
Tel. 033 525 00 95 | www.hoergeraete-ruchel.ch

oeltrans ag

IHR HEIZÖLLIEFERANT AUS DER REGION

Familie Beeler und Mitarbeiter
Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin, Tankstellen und Transporte aus der Region
Interlaken 033 828 68 68 – Frutigen 033 671 21 93
www.oeltrans.ch

Wechseljahre – was wechselt, was bleibt?

Vortrag

Thun Di., 21.11.2023
Interlaken Di., 6.2.2024
Zweisimmen Di., 12.3.2024

Weitere Informationen:
→ srk-bern.ch/vortraege

Croix-Rouge suisse
Schweizerisches Rotes Kreuz
Canton de Berne / Kanton Bern